



**Fédération Internationale de  
Gymnastique**

Comité technique masculin

**Code de pointage**

**Pour les concours de gymnastique artistique aux**

Championnats du monde  
Jeux olympiques  
Championnats régionaux et intercontinentaux  
Manifestations avec participation internationale

**Edition 2006**

Le Code de pointage a été élaboré par tous les membres du Comité technique masculin

**International Gymnastics Federation**

Men's Technical Committee

**Code of Points**

**For men's artistic gymnastics competitions at**

World Championships  
Olympic Games  
Regional and Intercontinental Competitions  
Events with international participants

**2006 Edition**

All of the members of the FIG Men's Technical Committee contributed to the preparation of the Code of Points

**Federación Internacional de Gimnasia**

Comité Técnico Masculino

**Código de puntuación**

**Para los concursos de gimnasia artística masculina de los**

Campeonatos del Mundo  
Juegos Olímpicos  
Campeonatos regionales e intercontinentales  
Manifestaciones con participación internacional

**Edición 2006**

El código de puntuación ha sido elaborado por todos los miembros del Comité Técnico Masculino

Président	Adrian Stoica ROM	President	Adrian Stoica ROM	Presidente	Adrian Stoica ROM
1 <sup>er</sup> Vice-président	Dr. Istvan Karacsony HUN	1 <sup>st</sup> Vice-president	Dr. Istvan Karacsony HUN	1 <sup>er</sup> Vice-presidente	Dr. Istvan Karacsony HUN
2 <sup>nd</sup> Vice-président	Julio Marcos ESP	2 <sup>nd</sup> Vice-president	Julio Marcos ESP	2 <sup>o</sup> Vice- presidente	Julio Marcos ESP
Membre	Huang Liping CHN	Member	Huang Liping CHN	Miembro	Huang Liping CHN
Membre	Sawao Kato JPN	Member	Sawao Kato JPN	Miembro	Sawao Kato JPN
Membre	Siegfried Funk GER	Member	Siegfried Funk GER	Miembro	Siegfried Funk GER
Membre	Enrique Salanitra ARG	Member	Enrique Salanitra ARG	Miembro	Enrique Salanitra ARG
Dessins	Koichi Endo JPN	Illustrations	Koichi Endo JPN	Dibujos	Koichi Endo JPN
Ecriture symbolique	Julio Marcos ESP Dr. Jörg Fetzer GER Andrew Tombs GBR	Symbols	Julio Marcos ESP Dr. Jörg Fetzer GER Andrew Tombs GBR	Escritura simbólica	Julio Marcos ESP Dr. Jörg Fetzer GER Andrew Tombs GBR
Version anglais	Adrian Stoica ROM Hardy Fink CAN	English version	Adrian Stoica ROM Hardy Fink CAN	Versión inglesa	Adrian Stoica ROM Hardy Fink CAN
Version française	Adrian Stoica ROM Pierre Yves de la Garde CAN	French version	Adrian Stoica ROM Pierre Yves de la Garde CAN	Versión francesa	Adrian Stoica ROM Pierre Yves de la Garde CAN
Traduction et texte espagnol	Julio Marcos ESP	Spanish translation and text	Julio Marcos ESP	Traducción y texto español	Julio Marcos ESP
Elaboration et disposition	Julio Marcos ESP	Elaboration and layout	Julio Marcos ESP	Elaboración y disposición	Julio Marcos ESP
	Copyright FIG, 2006		Copyright FIG, 2006		Copyright FIG, 2006

## Table des matières

### Partie I

#### Prescriptions pour les participants

##### Chapitre

1. But et raison du Code de pointage 4
2. Prescriptions pour gymnastes, entraîneurs et juges 4
3. Le jury et son organisation 12

### Partie II

#### Le Code de pointage

##### Chapitre

4. Le jugement des exercices de compétition 16
5. Prescriptions concernant la note de départ 17
6. Prescriptions concernant la présentation de l'exercice 21
7. Sol 32
8. Cheval-arçons 50
9. Anneaux 66
10. Saut 82
11. Barres parallèles 97
12. Barre fixe 114
13. Explications et interprétations complémentaires 133
14. Système des symboles 136

Le Code de pointage est la propriété de la FIG. Toute traduction ou reproduction est interdite sans l'autorisation écrite de la FIG.

En cas de contradiction entre le présent Code et le Règlement technique, ce dernier a préséance.

En cas de divergence entre les textes, c'est la version initiale anglaise qui fait foi

## Table of Contents

### Part I

#### Regulations for Competition Participants

##### Chapter

1. Purpose and Goal of the Code of Points 4
2. Regulations for Gymnasts, Coaches and Judges 4
3. The Organization of the Apparatus Jury 12

### Part II

#### The Code of Points

##### Chapter

4. The Evaluation of Competition Exercises 16
5. Regulations Governing the "A score" 17
6. Regulations Governing Exercise Presentation 21
7. Floor Exercise 32
8. Pommel Horse 50
9. Rings 66
10. Vault 82
11. Parallel Bars 97
12. Horizontal Bar 114
13. Additional Explanations & Interpretations 133
14. Symbol's System 136

The Code of Points is the property of the FIG. Translation and copying are prohibited without prior written approval by FIG.

In case any statement contained herein is in conflict with the Technical Regulations, the Technical Regulations shall take precedence.

Where there is a difference among the languages, the English text shall be considered correct.

## Indice

### Parte I

#### Reglas para los participantes

##### Capítulos

1. Finalidad y objeto del Código de Puntuación 4
2. Reglas para gimnastas, entrenadores y jueces 4
3. El jurado y su organización 12

### Parte II

#### El Código de Puntuación

##### Capítulos

4. La puntuación de los ejercicios de competición 16
5. Reglas relativas a la nota A 17
6. Reglas relativas a la presentación del ejercicio 21
7. Suelo 32
8. Caballo con arcos 50
9. Anillas 66
10. Salto 82
11. Paralelas 97
12. Barra fija 114
13. Explicaciones e interpretaciones adicionales 133
14. Escritura simbólica 136

Este código de puntuación es propiedad de la FIG. La traducción y copia está prohibida sin permiso escrito de la FIG.

En el caso de que algún artículo de este código esté en contradicción con el Reglamento Técnico, se tomará en consideración el del Reglamento Técnico.

Cuando exista diferencia entre las traducciones, se considerará correcto el texto inglés

**PARTIE I**  
**Prescriptions pour les participants**

**Chapitre 1**  
**But et raison du Code de pointage**

**Article 1**

1. Le Code de pointage a pour principale fonction d'assurer une cotation uniforme et objective des exercices de gymnastique artistique masculine à tous les niveaux compétitifs: régional, national et international.
- a) de permettre de déterminer le meilleur gymnaste d'un concours;
  - b) de donner des directives aux entraîneurs et aux gymnastes pour la construction des exercices de compétition;
  - c) d'indiquer la source d'autres renseignements techniques et règlements dont les juges, les entraîneurs et les gymnastes ont souvent besoin lors des compétitions.

**Chapitre 2**  
**Prescriptions pour gymnastes, entraîneurs et juges**

**Article 2**

**Droits et devoirs des gymnastes**

1. Le gymnaste a, entre autres, le droit:
- a) de voir son exercice jugé correctement, avec impartialité et conformément aux prescriptions du Code de pointage;
  - b) de concourir sur des engins conformes aux caractéristiques techniques de la FIG lors des concours officiels de cette dernière;
  - c) d'être soulevé à la suspension par un entraîneur ou un gymnaste au début de son exercice aux anneaux et à la barre fixe;
  - d) d'être accompagné d'un assistant qui se tient à proximité de l'engin aux anneaux, au saut de cheval, aux barres parallèles et à la barre fixe;
  - e) de se reposer pendant 30 secondes à la suite d'une chute depuis l'engin;
  - f) d'utiliser de la magnésie, de modifier son équipement personnel et de s'entretenir avec son entraîneur pendant la période de 30 secondes dont il dispose à la suite d'une chute depuis l'engin, ainsi qu'entre son premier et son second saut;
  - g) d'utiliser des bandages, des maniques et tout autre vêtement de protection normal et raisonnable;
  - h) de s'échauffer 30 secondes à chaque engin immédiatement

**PART I**  
**Regulations for Competition Participants**

**Chapter 1**  
**Purpose and Goal of the Code of Points**

**Article 1**

1. The primary purpose of the Code of Points is to provide an objective means of evaluating men's gymnastics exercises at all levels of regional, national, and international competition.
- a) To assure the identification of the best gymnast in any competition.
  - b) To guide coaches and gymnasts in the composition of competition exercises.
  - c) To provide information about the source of other technical information and regulations frequently needed at competitions by judges, coaches, and gymnasts.

**Chapter 2**  
**Regulations for Gymnasts, Coaches, and Judges**

**Article 2**

**Rights and Responsibilities of the Gymnast**

1. Among other things, the gymnast has the right:
- a) To have his performance judged correctly, fairly, and in accordance with the stipulations of the Code of Points.
  - b) To be provided with apparatus that meets with FIG specifications at official FIG Competitions.
  - c) To be assisted to the hanging position by a coach or gymnast for the start of his exercise on Rings and Horizontal Bar.
  - d) To have one spotter present at Rings, Vault, Parallel Bars, and Horizontal Bar.
  - e) To rest or recuperate for up to thirty seconds following a fall from the apparatus.
  - f) To use magnesium, to make adjustments to personal equipment, and to confer with his coach during the thirty seconds available to him following a fall from the apparatus and between his first and second vaults.
  - g) To wear bandages, hand guards, and other reasonable and normal protective clothing.
  - h) To have a thirty second warm up on each apparatus immediately prior to his competition session (maximum of thirty

**PARTE I**  
**Reglas para los participantes**

**Capítulo 1**  
**Finalidad y objeto del Código de Puntuación**

**Artículo 1**

1. El código de puntuación tiene como primera finalidad, proveer de los criterios principales para obtener una puntuación uniforme y objetiva de los ejercicios de gimnasia artística masculina, en todos los niveles de competición regional, nacional e internacional. Además tiene como funciones:
- a) Determinar los mejores gimnastas en competición.
  - b) Guiar a entrenadores y gimnastas en la composición de los ejercicios de competición.
  - c) Informar acerca de los orígenes u otras informaciones técnicas y reglas necesarias frecuentemente en las competiciones, por jueces, entrenadores y gimnastas.

**Capítulo 2**  
**Reglas para gimnastas, entrenadores y jueces**

**Artículo 2**

**Derechos y obligaciones del gimnasta**

1. Además de otros, el gimnasta tiene los siguientes derechos:
- a) Ser evaluado justa y correctamente de acuerdo con las disposiciones del Código de Puntuación.
  - b) Disponer de aparatos que cumplan las especificaciones FIG en las competiciones oficiales de la FIG
  - c) Ser ayudado por un entrenador o gimnasta para colocarse en suspensión en anillas y barra fija.
  - d) Tener un asistente presente en la proximidad de anillas, salto, paralelas y barra fija.
  - e) Descansar treinta segundos para subir, después de caerse del aparato.
  - f) Usar magnesita, hacer los ajustes de su equipo personal, y hablar con su entrenador en los treinta segundos disponibles después de una caída del aparato o entre su primer y segundo salto.
  - g) Usar vendas, calleras u otras protecciones razonables.
  - h) Disponer de treinta segundos de calentamiento en cada aparato inmediatamente antes de la sesión de competición

- avant sa séance de compétition (maximum de 30 secondes par gymnaste à chaque engin) ou de s'échauffer conformément au règlement technique qui régit le concours;
- i) de recevoir un signal visible du Responsable du jury à l'engin (et de la lampe verte aux concours officiels de la FIG) 30 secondes avant le début prévu de son exercice;
  - j) d'obtenir, dans un délai raisonnable, l'évaluation écrite de la difficulté d'un nouvel élément;
  - k) de répéter son exercice s'il a dû l'interrompre pour des raisons indépendantes de sa volonté;
  - l) de ne pas voir refusée sans raison valable sa demande d'augmenter la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux pour tenir compte de sa taille;
  - m) de demander au Président du Jury Supérieur la permission de s'absenter temporairement de la salle de compétition pour des raisons personnelles et de ne pas voir une telle demande refusée sans raison valable ;
  - n) de voir sa note affichée immédiatement après son exercice ou conformément au règlement particulier qui régit le concours.
2. Le gymnaste à la responsabilité, entre autres choses:
- a) connaître le Code de pointage et se conduire selon les prescriptions;
  - b) soumettre, ou faire soumettre par son entraîneur, une demande écrite au Président du Jury Supérieur au moins 24 heures avant l'entraînement sur podium afin que soit évaluée la difficulté d'un nouvel élément;
  - c) soumettre, ou faire soumettre par son entraîneur, une demande écrite au Président du Jury Supérieur au moins 24 heures avant l'entraînement sur podium afin que soit augmentée la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux pour tenir compte de sa taille, ou soumettre une telle demande conformément au règlement technique qui régit le concours;
  - d) se conformer aux règles de tenue sportive suivantes:
    - i. le gymnaste doit se présenter en tenue uniforme et de même couleur (pantalon et maillot) que les autres membres de son équipe lors des séances du concours par équipes;
    - ii. au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, le gymnaste doit porter un pantalon long et des chaussettes. Il est interdit de porter un pantalon long de couleur noire ou de teinte foncée (bleu, brun ou vert foncé);
    - iii. au sol et au saut de cheval, le gymnaste peut porter un pantalon court avec ou sans chaussettes ou un pantalon long avec chaussettes;
    - iv. le gymnaste doit porter un maillot à tous les engins;
    - v. le gymnaste peut porter des pantoufles à tous les engins;
    - vi. le gymnaste doit porter le numéro de départ correct fourni par le Comité organisateur;
    - vii. le gymnaste doit porter un insigne ou un emblème na-

seconds per gymnast on each apparatus) or a warm up in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.

- i) To a conspicuous signal from the Responsible of the Apparatus Jury and, at official FIG competitions, a green light thirty seconds before his exercise is expected to begin.
  - j) To receive in writing a difficulty rating for a submitted new element within a reasonable time after the submission.
  - k) To repeat his exercise if the exercise has been interrupted for reasons outside of his control or responsibility.
  - l) To have his request that the horizontal bar and/or rings be adjusted upward to accommodate his height not be unreasonably denied.
  - m) To request of the Chair of the Superior Jury permission to briefly leave the competition hall for personal reasons and that such a request not be unreasonably denied.
  - n) To have his score publicly displayed immediately following his performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
2. Among other things, the gymnast has the responsibility:
- a) To know the Code of Points and conduct himself accordingly.
  - b) To submit, or have his coach submit, a written request at least 24 hours before podium training, to the Chair of the Superior Jury to assess the difficulty of a new element.
  - c) To submit, or have his coach submit, a written request at least 24 hours before podium training, to the Chair of the Superior Jury to raise the horizontal bar and/or rings to accommodate his height; or to submit such requests in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.
  - d) To be attired according to the following stipulations.
    - i. He must wear the same style and colour of singlet and pants as the remainder of the team during sessions of team competition.
    - ii. He must wear long gymnastics pants and socks on Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar. Long gymnastics pants that are black or the darker shades of blue, brown or green are not permitted.
    - iii. He has the option of wearing short pants with or without socks or long gymnastics pants with socks on Floor Exercise and Vault.
    - iv. He must wear a gymnastics singlet on all apparatus.
    - v. He has the option of wearing gymnastics slippers on all apparatus.
    - vi. He must wear the correct gymnastics number supplied by the organizers.
    - vii. He must wear a national identification or emblem on his

(máximo treinta segundos por gimnasta en cada aparato) o un calentamiento de acuerdo con el Reglamento Técnico que dirija la competición.

- i) Disponer de treinta segundos para comenzar su ejercicio después de la señal del responsable del jurado del aparato (y una luz verde en las competiciones oficiales de la FIG)
  - j) Recibir por escrito el valor del nuevo elemento a presentar, en un tiempo razonable después de su pregunta.
  - k) Repetir su ejercicio, sí el ejercicio ha sido interrumpido por razones ajenas a su voluntad.
  - l) Pedir que la barra fija y/o las anillas sean ajustadas para su altura y que su petición no sea denegada sin razón válida.
  - m) Pedir al Presidente del Jurado Superior, permiso para ausentarse brevemente de la sala de competición por razones personales y que su petición no sea denegada sin razón válida.
  - n) Que su nota sea mostrada públicamente, inmediatamente después de su ejecución o de acuerdo con las reglas específicas que dirijan la competición.
2. Además de otras, el gimnasta tiene las siguientes obligaciones:
- a) Conocer el Código de Puntuación y comportarse de acuerdo a él.
  - b) Entregar al Presidente del jurado Superior, o hacer que entregue su entrenador, una petición escrita como mínimo 24 horas antes del entrenamiento oficial sobre podium, para conocer la dificultad de un nuevo elemento.
  - c) Entregar al Presidente del jurado Superior, o hacer que entregue su entrenador, una petición escrita como mínimo 24 horas antes del entrenamiento oficial sobre podium, para elevar la barra fija y/o las anillas de acuerdo a su altura, o entregar dicha petición de acuerdo al Reglamento Técnico que dirija la competición.
  - d) Vestirse de acuerdo a las siguientes reglas:
    - i. Durante la competición por equipos, llevar el mismo estilo y color de camiseta y pantalón que los presentados por su equipo.
    - ii. Llevar pantalones largos de gimnasia con calcetines en caballo con arcos, anillas, paralelas y barra Fija. No se permiten pantalones de gimnasia largos negros o tonos oscuros de azul, marrón o verde.
    - iii. Puede llevar pantalones cortos con o sin calcetines o pantalón largo con calcetines en suelo y salto.
    - iv. Debe llevar camiseta en todos los aparatos.
    - v. Puede llevar zapatillas en todos los aparatos.
    - vi. Debe llevar correctamente el dorsal suministrado por la organización.
    - vii. Debe llevar una identificación nacional o emblema en

tional sur son maillot conformément à la version la plus récente du Règlement de la FIG;

viii. le gymnaste ne peut porter que les logos et les insignes publicitaires permis par la plus récente version du Règlement de la FIG;

- e) se présenter de façon correcte (en levant le bras) au Responsable du jury à l'engin au début de son exercice et prendre congé à la fin;
- f) veiller à ce que ses bandages, maniques et autres vêtements de protection soient en état irréprochable et ne soient pas inesthétiques;
- g) s'abstenir de s'entretenir avec les juges en fonction pendant le déroulement de la compétition;
- h) s'abstenir de modifier la hauteur des engins;
- i) s'abstenir de retarder la compétition, de remonter sur le podium après avoir exécuté son exercice, d'abuser de ses droits ou d'empiéter sur ceux des autres participants;
- j) s'abstenir de tout autre comportement indiscipliné ou non conforme à la gymnastique;
- k) participer, le cas échéant, aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs.

### Article 3

#### Droits et devoirs des entraîneurs

1. L'entraîneur a, entre autres, le droit:
  - a) d'aider le gymnaste ou l'équipe dont il a la responsabilité à soumettre par écrit une demande de modification de la hauteur des engins ou d'évaluation d'un nouvel élément;
  - b) d'aider son gymnaste ou son équipe pendant la période d'échauffement;
  - c) d'aider son gymnaste ou son équipe à préparer l'engin pour la compétition;
  - d) de soulever son gymnaste à la suspension aux anneaux et à la barre fixe;
  - e) de se tenir près de l'engin aux anneaux, au saut de cheval, aux barres parallèles et à la barre fixe pendant l'exercice de son gymnaste pour des raisons de sécurité;
  - f) d'assister ou de conseiller son gymnaste pendant la période de 30 secondes dont celui-ci dispose à la suite d'une chute depuis l'engin, ainsi qu'entre le premier et le second saut;
  - g) de voir la note de son gymnaste affichée immédiatement après l'exercice de ce dernier ou conformément au règlement particulier qui régit le concours.
2. L'entraîneur doit, entre autres choses:
  - a) connaître le Code de pointage et se conduire selon les prescriptions;
  - b) remettre l'ordre de passage de son équipe et tout autre renseignement requis conformément au RT du concours ;
  - c) s'abstenir de modifier la hauteur des engins;

singlet in accordance with the most recent FIG Regulations.

viii. He must wear only those logos, advertising and sponsorship identifiers that are permitted in the most recent FIG Regulations.

- e) To present himself in the proper manner (one arm up) and thereby acknowledge the Responsible of the Apparatus Jury at the commencement of his exercise and to acknowledge the same judge at the conclusion of his exercise.
- f) To assure that his bandages, hand guards and other protective clothing are in good repair and do not detract from the aesthetics of the performance.
- g) To refrain from speaking with active judges during the competition.
- h) To refrain from changing the height of any apparatus.
- i) To refrain from delaying the competition, from remounting the podium on completion of his exercise, and from otherwise abusing his rights or infringing on those of any other participant.
- j) To refrain from any other undisciplined or abusive behaviour.
- k) To participate in any applicable Victory Ceremony.

### Article 3

#### Rights and Responsibilities of the Coach

1. Among other things, the coach has the right:
  - a) To assist the gymnast or team under his care in submitting written requests related to the raising of apparatus and the rating of new elements.
  - b) To assist the gymnast or team under his care during the warm up period.
  - c) To help the gymnast or team prepare the apparatus for competition.
  - d) To lift the gymnast to a hanging position on the Rings and Horizontal Bar.
  - e) To be present at Rings, Vault, Parallel Bars, and Horizontal Bar during the gymnast's exercise for reasons of safety
  - f) To assist or advise the gymnast during the thirty seconds available to him following a fall from the apparatus and between the first and second vaults.
  - g) To have his gymnast's score publicly displayed immediately following his performance or in accordance with the specific regulations governing that competition.
2. Among other things, the coach has the responsibility:
  - a) To know the Code of Points and conduct himself accordingly.
  - b) To submit the team competition order and other information required in accordance with the Technical Regulations that govern that competition.
  - c) To refrain from changing the height of any apparatus.

su camiseta de acuerdo a las reglas FIG vigentes.

viii. Debe llevar sólo aquellos logotipos de publicidad y patrocinadores identificados que estén permitidos en las reglas FIG vigentes.

- e) Debe presentarse de forma adecuada (levantando el brazo) al responsable del jurado del aparato al comienzo y al final de su ejercicio.
- f) Debe asegurarse que sus vendas, calleras u otras protecciones estén en buen estado y que no muestren un aspecto antiestético durante su actuación.
- g) Debe abstenerse de hablar con los jueces en activo durante la competición.
- h) Debe abstenerse de cambiar la altura de los aparatos.
- i) Debe abstenerse de retrasar la competición, volver al podium al finalizar su ejercicio, o abusando de sus derechos o infringiendo los del resto de participantes.
- j) Debe abstenerse de cualquier indisciplinada o conducta no conforme a la gimnasia.
- k) Debe participar en la ceremonia de vencedores.

### Artículo 3

#### Derechos y obligaciones del entrenador

1. Además de otros, el entrenador tiene derecho a:
  - a) Ayudar a su gimnasta o equipo en la preparación de las peticiones escritas para elevar la altura de los aparatos y valorar nuevos elementos.
  - b) Ayudar a su gimnasta o equipo, durante el periodo de calentamiento.
  - c) Ayudar a su gimnasta o equipo en la preparación de los aparatos en la competición.
  - d) Subir a su gimnasta a la suspensión en anillas y barra fija.
  - e) Estar presente con el gimnasta en anillas, salto, paralelas, y barra fija por razones de seguridad.
  - f) Asistir y aconsejar al gimnasta durante los treinta segundos posteriores a una caída o entre el primer y segundo salto.
  - g) Conocer la nota de su gimnasta inmediatamente después de su ejecución o de acuerdo a las reglas que dirijan la competición.
2. Además de otras, el entrenador debe:
  - a) Conocer el Código de Puntuación y comportarse de acuerdo a él.
  - b) Entregar el orden de competición del equipo y las informaciones requeridas de acuerdo a las reglas técnicas que dirijan la competición.
  - c) Abstenerse de cambiar la altura de ningún aparato.

- d) s'abstenir de retarder le déroulement de la compétition, d'abuser de ses droits ou d'empiéter sur ceux des autres participants;
- e) s'abstenir de parler au gymnaste ou de l'aider de quelque autre façon pendant l'exercice;
- f) s'abstenir de discuter avec les juges en fonction pendant le déroulement de la compétition;
- g) s'abstenir de tout autre comportement indiscipliné ou abusif;
- h) participer, le cas échéant, aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs.

**Article 4**  
**Pénalités pour comportement indiscipliné de la part du gymnaste ou de l'entraîneur**

1. En règle générale, toute infraction aux règles et exigences prévues aux articles 2 et 3 sont considérées comme fautes moyennes ou grossières et entraîne une déduction de 0,30 point dans le cas d'un comportement indiscipliné et de 0,50 point s'il s'agit d'une infraction relative aux engins. La déduction s'applique à la note finale par le Responsable du jury à l'engin..
2. D'autres déductions sont prévues à l'article 4.5.
3. A moins d'indication contraire, les déductions sont toujours apportées à la note finale de l'exercice par le Responsable du jury à l'engin.
4. Dans certains cas exceptionnels, la déduction prévue peut s'accompagner de l'expulsion du gymnaste ou de l'entraîneur de la salle de compétition.
5. Les infractions et les pénalités sont les suivantes

Infraction	Pénalité
<b>Infractions relatives au comportement</b>	
Tenue sportive non conforme s'appliquent au concours individuel (art.2.2.d)	0.30 de la note finale (une fois par compétition) déduction applique par le Président du Jury Supérieur
Ne pas saluer le Responsable du Jury à l'engin avant ou après l'exercice	0.30 de la note finale chaque fois, par le Responsable du jury à l'engin
Dépasser 30 s. avant de commencer l'exercice	0.30 de la note finale par le Responsable du jury à l'engin
Dépasser 30 s. avant de poursuivre après une chute	L'exercice prend fin à la chute
Remonter sur le podium après l'exercice	0.30 de la note finale par le Responsable du jury à l'engin
L'entraîneur parle avec le gymnaste pendant l'exercice	0.30 de la note finale par le Responsable du jury à l'engin
Autre comportement indiscipliné ou non conforme	0.30 de la note finale par le Responsable du jury à l'engin

- d) To refrain from delaying the competition and from otherwise abusing his rights or infringing on those of any other participant.
- e) To refrain from speaking to the gymnast or from assisting him in any other way during his performance.
- f) To refrain from engaging in discussions with active judges during the competition.
- g) To refrain from any other undisciplined or abusive behaviour.
- h) To participate in any applicable Victory Ceremony.

**Article 4**  
**Penalties for poor conduct of gymnast and/or coach**

1. The normal penalty for a violation of the rules and expectations presented in Article 2 and Article 3 are considered medium or large error is 0.30 points for behavioural violations and 0.50 points for apparatus related violations. The penalty is deducted from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury.
2. A few other possibilities for penalties also exist and these are outlined in Article 4.5.
3. Unless otherwise indicated these penalties are always applied by the Responsible of the Apparatus Jury to the Final Score for that exercise.
4. In extreme cases, the gymnast or coach may be expelled from the competition halle in addition to suffering the specified penalty.
5. Violations and the associates penalties are:

Violation	Penalty
<b>Behaviour Related Violations</b>	
Any attire violations (art. 2.2.d)	0.30 from the Final Score (once for a competition session) Applied by the Chair of the Superior Jury
Not acknowledging Chair of Apparatus Jury before or after the exercise	0.30 for each from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Exceeding 30 sec. before commencing exercise	0.30 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Exceeding 30 sec. before continuing after a fall	Exercise is terminated at the fall
Remounting podium after the exercise	0.30 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Coach speaking with gymnast during the exercise	0.30 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Other undisciplined or abusive behaviour	0.30 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury

- d) Abstenerse de retrasar la competición abusando de sus derechos o infringiendo los de otros participantes.
- e) Abstenerse de hablar o ayudar al gimnasta de cualquier forma durante su ejercicio.
- f) Abstenerse de discutir con los jueces en activo durante la competición.
- g) Abstenerse de cualquier indisciplina o conducta abusiva.
- h) Participar en la ceremonia de vencedores.

**Artículo 4**  
**Penalizaciones por mala conducta del gimnasta y/o el entrenador**

1. La penalización general por no cumplir las reglas expuestas en los artíc. 2 y 3 se consideran faltas medias o graves y se penalizan con 0.30 puntos por conducta y 0,50 por incumplimiento de las reglas relativas a los aparatos. Las penalizaciones las deduce de la nota final el responsable del jurado del aparato.
2. Existen otras penalizaciones incluidas en el Artículo 4.5.
3. A menos que se indique lo contrario, las penalizaciones las aplica el responsable del jurado del aparato de la nota final del ejercicio.
4. En casos extremos, además de la penalización especificada, el gimnasta o entrenador pueden ser expulsados de la sala de competición.
5. Las faltas y sus penalizaciones son:

Falta	Penalización
<b>Faltas de conducta</b>	
Cualquier falta por vestimenta en los concursos individuales (art. 2.2.d)	0.30 de la nota final (por sesión de competición). Aplicada por el Presidente del jurado superior
No saludar al responsable del jurado del aparato antes o después de cada ejercicio	0.30 de la nota final (cada vez) por el responsable del Jurado del aparato
Exceder de los 30 seg. antes del comienzo del ejercicio	0.30 de la nota final por el responsable del Jurado del aparato
Exceder de los 30 sec. para continuar después de una caída	El ejercicio se termina en la caída
Subir al podium después del ejercicio	0.30 de la nota final por el responsable del Jurado del aparato
Entrenador hablando con el gimnasta durante el ejercicio	0.30 deducción de la nota final por el responsable del Jurado del aparato
Cualquier indisciplina o abuso de conducta	0.30 de la nota final por el responsable del Jurado del aparato

Infractions relatives aux engins	
Presence interdite d'une aide	0.50 de la note finale par le Responsable du jury a l'engin
Placement non réglementaire du tremplin aux barres parallèles	0.50 de la note finale par le Responsable du jury a l'engin
Utilisation non réglementaire de tapis supplémentaires ou non utilisation des tapis exigés	0.50 de la note finale par le Responsable du jury a l'engin
L'entraîneur déplace les tapis supplémentaires pendant l'exercice	0.50 de la note finale par le Responsable du jury a l'engin
Augmenter l'hauteur de l'engin sans autorisation	0.50 de la note finale par le Responsable du jury a l'engin
Autres infractions individuelles	
S'absenter de la salle de compétition sans autorisation	Disqualification du reste du concours (Par le Président du Jury Supérieur)
Ne pas participer aux cérémonies protocolaires pour les vainqueurs	Résultat et note finale annulés aux fins du classement individuel et de l'équipe (Par le Jury Supérieur)
Exécuter son exercice sans avoir reçu le signal du Responsable du jury a l'engin ou de la lampe verte	Note finale = 0 points
Infractions relative a l'équipe	
Tenue sportive non conforme s'appliquent au concours par équipes	0,80 du resultat final de l'équipe au respectives agées (Par le Président du jury Supérieur)
Violations of attire regulations that apply to Team Competition	0,80 du resultat final de l'équipe, une fois par compétition (par le Président du jury Supérieur)
Autre comportement indiscipliné ou non conforme de la part de l'entraîneur d'un équipe	Première fois 0,80 (du resultat total de l'équipe); deuxième fois 0,80 (du resultat total de l'équipe) et exclusion du compétition par le jury Supérieur
Autre comportement indiscipliné ou non conforme de la part d'un entraîneur des gymnastes individuelles	0,80 (du resultat de chaque gymnastes de la federation nationale respective); deuxième fois 0,80 (du resultat de chaque gymnastes de la federation nationale respective) et exclusion du compétition par le jury Supérieur

Apparatus Related Violations	
Non-permitted presence of spotter	0.50 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Illegal placement of board for Parallel Bars	0.50 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Illegal use of supplementary mats or non-use where required	0.50 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Coach moving supplementary mats during the exercise	0.50 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Raising apparatus without permission	0.50 from the Final Score by the Responsible of the Apparatus Jury
Other Individual Violations	
Absent from competition area without permission	Disqualification from remainder of competition (By the Chair of the Superior Jury)
Absent from Victory Ceremony	Result and Final Score is annulled for team and individual purposes (By Superior Jury)
Performing without signal or green light	Final Score = 0 points
Team Violations	
Team gymnast(s) compete in wrong order on an apparatus	0,80 from the Total Team Score on the concerned apparatus (By Chair of the Superior Jury)
Violations of attire regulations that apply to Team Competition	0,80 from the Total Team Score, once pre competition, applied by the Chair of the Superior Jury
Other undisciplined or abusive behaviour by coach of a team	First time 0,80 and Second time 0,80 (from the Total Team Score) and removal from competition by Superior Jury
Other undisciplined or abusive behaviour by coach of individual gymnasts	First time 0,80 (from all respective national federation gymnasts) and Second time 0,80 (from all respective national federation gymnasts) and removal from competition by Superior Jury

Faltas relativas a los aparatos	
Presencia no permitida del ayudante	0.50 de la nota final por el responsable del Jurado del aparato
Colocación ilegal del trampolín en paralelas	0.50 de la nota final por el responsable del Jurado del aparato
Uso ilegal de colch. supl. o no usarlo cuando sea requerido	0.50 de la nota final por el responsable del Jurado del aparato
Mover la colchoneta supl. por entrenador durante el ejercicio	0.50 de la nota final por el responsable del Jurado del aparato
Elevación de los aparatos sin permiso	0.50 de la nota final por el responsable del Jurado del aparato
Otras faltas individuales	
Ausentarse del área de competición sin permiso	Descalificado por abandonar la competición (por el Presidente del Jurado Superior)
Ausentarse de la ceremonia de vencedores	Resultado y nota final se anulan para equipo o gimnasta (por Jurado Superior)
Ejecutar el ejercicio sin la señal o la luz verde	Note final = 0 puntos
Faltas del equipo	
Orden erróneo de los gimnastas del equipo en un aparato	0,80 de la nota total del equipo en el aparato implicado (por el Pte. del jurado Superior)
Faltas de vestimenta, aplicables a la competición de equipos	0,80 de la nota final del equipo una vez por competición, aplicada por Pte. del Jurado Superior
Otra indisciplina o falta de conducta del entrenador del equipo	Primera vez 0,80 y segunda vez 0,80 (de la nota final del equipo) y expulsión de la competición por el jurado superior
Otra indisciplina o falta de conducta del entrenador de gimnastas individuales	Primera vez 0,80 (del resultado de cada gimnasta de la federación nacional respectiva); 2ª vez 0,80 (del resultado de cada gimnasta de la federación nacional respectiva) y exclusión de la competición por el Jurado Superior

## Article 5

### Droits et devoirs du Comité technique masculin

À toutes les Compétitions officielles de la FIG, les membres du Comité Technique Masculin constitueront le Jury Supérieur:

- a) Le Président du Comité Technique Masculin ou son représentant servira comme Président du Jury Supérieur. Ses responsabilités incluent:
  - i. s'occuper des demandes concernant le déroulement du concours conformément au règlement technique qui régit ce dernier;
  - ii. convoquer et présider toutes les réunions de juges et séances d'instruction;
  - iii. appliquer le règlement des juges et le règlement technique qui régit le concours;
  - iv. s'occuper des demandes d'évaluation des nouveaux éléments, de modification de la hauteur de la barre fixe et/ou des anneaux et d'autorisation de quitter la salle de compétition, ainsi que des autres problèmes pouvant surgir. En règle générale, ces décisions sont prises par le Comité Technique Masculin;
  - v. assumer les responsabilités supplémentaires prévues au règlement technique qui régit le concours.
- b) Les membres du Comité Technique Masculin ou leurs représentants feront office de membres du Jury Supérieur et contrôleurs pour chaque appareil. Leurs responsabilités incluent:
  - i. Intervenir toutes les fois que nécessaire, avec l'approbation du Président du Jury Supérieure vers le Responsable du Jury de l'Engin pour assurer une évaluation correcte.
  - ii. Diriger tous les réunions et sessions d'instruction de juges.
  - iii. Activement et correctement juger chaque aspect (Note « A » et la présentation de l'exercice) de chaque exercice de la compétition à l'appareil pour lequel il est responsable, et faire donc ça sous les mêmes exigences à qui appliquent le Jury A et le Jury B (Articles 10.2 et 10.3)
  - iv. Contrôler l'évaluation totale et la note finale pour chaque exercice.
  - v. Assurer que le gymnaste a reçu le score correct pour sa performance en agissant, avec l'approbation du Président du Jury Supérieur, et comme indiqué dans les Règlements Techniques courants, pour changer un score extrêmement incorrect. Une telle action peut attirer des pénalités (sanctions) à un ou plusieurs juges.
  - vi. Appliquer le Règlement des Juges en ce qui concerne le contrôle des juges avec justice, consistance, et complètement conformément aux règlements et critères valides.
- c) Responsabilités des Membres du Jury Supérieur, contrôleurs des chaque agrées:
  - i. dans des cas des notes extrêmes et/ou des notes

## Article Article 5

### Rights and Responsibilities of the Men's Technical Committee

At official FIG Competitions, the members of the FIG Men's Technical Committee will constitute the Superior Jury:

- a) The President of the Men's Technical Committee or his representative will serve as Chair of the Superior Jury. His responsibilities include:
  - i. To deal with competition related inquiries and problems in accordance with the Technical Regulations that apply to that competition.
  - ii. To call and chair all judges' meeting and instruction sessions.
  - iii. To apply the stipulations of the Judges' Regulations and Technical Regulations that apply to that competition.
  - iv. To deal with requests for rating new elements, raising the horizontal bar and/or rings, leaving the competition area, and other issues that may arise. Such decisions are normally made by the Men's Technical Committee.
  - v. To fulfill additional duties as outlined in the Technical Regulations that apply to that competition.
- b) The members of the Men's Technical Committee or their representatives will serve as members of the Superior Jury and controllers for each apparatus. Their responsibilities include:
  - i. To intervene whenever necessary, with the approval of the Chair of the Superior Jury through the Responsible of the Apparatus Jury to assure a correct evaluation.
  - ii. To conduct all judges' meetings and instruction sessions.
  - iii. To actively and accurately judge each aspect ("A" Score and Exercise Presentation) of each competition exercise on the apparatus for which he is responsible and to do so under the same requirements that apply to the A-jury and the B-jury.(see Articles 10.2 and 10.3)
  - iv. To control the total evaluation and the Final Score for each exercise.
  - v. To assure that the gymnast is given the correct score for his performance by taking action, with the approval of the Chair of the Superior Jury and as outlined in the current Technical Regulations, to change an extremely incorrect score. Such action may result in penalties to one or more judges.
  - vi. To apply the Judges "Regulations related to judges" control with fairness, consistency, and completely in accordance with the currently valid regulations and criteria.
- c) Responsibility of the Members of the Superior Jury - Apparatus Controllers:
  - i. In cases of extreme and/or impossible scores, he has

## Artículo 5

### Derechos y obligaciones del Comité Técnico Masculino

En las competiciones oficiales de la FIG, los miembros del Comité Técnico Masculino constituyen el jurado Superior:

- a) El Presidente del Comité Técnico Masculino o su representante actuará como Presidente del Jurado Superior. Sus obligaciones incluyen:
  - i. Tratar las apelaciones de acuerdo con el Reglamento Técnico que se aplique en la competición.
  - ii. Citar y dirigir todas las reuniones de jueces y sesiones de instrucción.
  - iii. Aplicar el reglamento de jueces y el Reglamento Técnico de la competición.
  - iv. Tratar, la valoración de los nuevos elementos, modificación de altura en barra fija y/o anillas, abandono del área de competición y los problemas que puedan aparecer. Por regla general estas decisiones las toma el Comité Técnico Masculino.
  - v. Resolver las dudas, no especificadas en el Reglamento Técnico aplicable a la competición.
- b) Los miembros del Comité Técnico Masculino o sus representantes serán los miembros del Jurado Superior y los controladores en cada aparato. Su responsabilidad incluye:
  - i. Intervenir cuando sea necesario, con la aprobación del Presidente del Jurado Superior para asegurar una evaluación correcta.
  - ii. Llevar las reuniones de jueces y sesiones de instrucción.
  - iii. Puntuar precisa y correctamente cada aspecto (Nota "A" y presentación del ejercicio) de cada ejercicio de competición en el aparato del cual es responsable y bajo los mismos requisitos que aplica el jurado A y B.(ver artículos 10.2 y 10.3)
  - iv. Controlar la evaluación total y la nota final de cada ejercicio.
  - v. Asegurar que el gimnasta recibe la nota correcta por su actuación reaccionando, con la aprobación del Presidente del Jurado Superior y de acuerdo al Reglamento Técnico en vigor, cambiando una nota extremadamente incorrecta. Esta acción puede traer consigo sanciones a uno o más jueces.
  - vi. Aplicar a los Jueces "El Reglamento de jueces" controlando con limpieza, consistencia y totalmente de acuerdo con los criterios y reglas vigentes.
- c) Las responsabilidades de los Miembros del Jurado Superior como Controladores del aparato son:
  - i. En el caso de nota imposible o extrema, tiene derecho de intervenir para asegurar que el gimnasta recibe una

impossibles, il a le droit d'intervenir pour assurer aux gymnastes une évaluation correcte. Avec la consultation du Président du Jury Supérieur, il peut intervenir en temps utile vers tous les jury B – soit immédiatement après l'exercice, ou à la fin de la rotation.

- ii. Le Contrôleur de l'agrées, avec l'approbation du Président du Jury Supérieur peut intervenir pour corriger une ou plusieurs déviations excessives parmi les quatre déductions moyennes qui déterminent la note B.
  - iii. une modification de la note finale peut être effectuée seulement avec l'autorisation du Jury Supérieur. En ce cas, une analyse vidéo doit être exigée.
- d) Possibilités d'intervention du jury Supérieur
- i. Quand la note d'un juge du jury B ou la note du jury B est impossible (aussi sans une révision vidéo)
  - ii. Quand le Contrôleur de l'agrée considère que la note A est incorrecte (une révision vidéo serait nécessaire)
  - iii. Quand la note du jury B diffère significatifs de celle du Contrôleur de l'agrée, en accordance avec les différences admises (une révision vidéo serait nécessaire)
  - iv. Quand il y'a des différences significatives entre les quatre notes moyennes qui formes la note B, en tenant compte des différences admises spécifiées dans le Code de Pointage et le Règlement des Juges.
- e) Procedure
- i. S'il est nécessaire d'intervenir, le Contrôleur de l'agrée ne doit pas laisser passer la note.
  - ii. Avant d'intervenir, le Contrôleur de l'agrée doit recevoir l'approbation du Président du Jury Supérieur.
  - iii. Une révision vidéo serait nécessaire quand:  
La note A est considérée comme incorrecte;  
La note B diffère significatif de la note B du Contrôleur de l'agrée;  
Il existe une déviation importante entre les quatre déductions moyennes dans la note B.
  - iv. Immédiatement dans les jours après la compétition, une analyse vidéo globale va être réalisée par le Comité Technique respective. Si des erreurs graves de jugement seront identifiées, les juges fautifs vont être sanctionnées en conséquence.

## Article 6

### Droits et devoirs des juges

1. Chaque membre du jury à l'engin doit, entre autres choses:
  - a) avoir en sa possession et connaître parfaitement le Code de pointage, le Règlement technique et tout autre renseignement technique nécessaire à l'exercice de ses fonctions lors de la compétition;

the right to intervene to assure that the gymnast receives a correct and fair score. In consultation with the Chair of the Superior Jury, he may intervene with the entire B-Jury at the appropriate time, either immediately after the exercise or at the end of the rotation.

- ii. The Apparatus Controller, with the approval of the Chair of the Superior Jury, may resolve excessive differences by adjusting one or more of the 4 counting deductions.
  - iii. When a video review is indicated, a change in the Final Score must be agreed to by the Superior Jury.
- d) Superior Jury Intervention
- i. When the B- score by an individual judge or the average B- score is deemed impossible (a video review may not be necessary)
  - ii. When the Apparatus Controller believes the A- Score is incorrect (it will be necessary to do a video review),
  - iii. When the B- Score is significantly different from the Apparatus Controller's B- Score according with the admitted tolerances (it will be necessary to do a video review)
  - iv. When there is significant difference between the 4 B-counting deductions, according with the tolerances specified in the Code of points and the Judges Rules.
- e) Procedure
- i. If there is a need to intervene then the Apparatus Controller must not release the score
  - ii. The Chair of the Superior Jury must be contacted prior to the Apparatus Controller intervening
  - iii. The video will be reviewed when:
    - The A- Score is believed to be incorrect
    - The B- Score is significantly different from the Apparatus Controller B- Score
    - There is a significant deviation between the 4 counting deductions in the B- Score.
  - iv. In the days following a competition, a global video analysis will be carried out by the respective TCs, and in case the mistakes are established, the guilty judges will be punished accordingly.

## Article 6

### Rights and Responsibilities of the Judges

1. Among other things, each member of the Apparatus Jury has the responsibility:
  - a) To have possession of and thoroughly know the Code of Points, the Technical Regulations, and any other technical information necessary for him to carry out his duties in that competition.

nota correcta y legal. Consultando al Presidente del Jurado Superior, puede intervenir con todo el jurado B en el momento oportuno, tanto inmediatamente después del ejercicio o al final de la rotación.

- ii. El controlador del aparato, con la aprobación del Presidente del Jurado Superior, puede resolver las diferencias excesivas ajustando una o más de las 4 deducciones que cuentan.
  - iii. Cuando sea adecuada la revisión de video, el cambio de la nota final debe hacerse de acuerdo con el Jurado Superior.
- d) Los criterios para la intervención del Jurado superior son:
- i. Cuando la nota B de un juez o la media de la nota B se considere imposible (la revisión de video puede no ser necesaria)
  - ii. Cuando el Controlador de aparato cree que la nota A es incorrecta (sería necesaria la revisión del video),
  - iii. Cuando la nota B es significativamente diferente con la nota B del Controlador del aparato de acuerdo a las tolerancias admitidas (será necesario la revisión del video)
  - iv. Cuando hay diferencias significativas entre las 4 deducciones B que cuentan, de acuerdo a las tolerancias del Código de Puntuación y el reglamento de jueces
- e) El procedimiento para la intervención es el siguiente:
- i. Si existe la necesidad de intervenir, el Controlador del aparato no debe enviar la nota
  - ii. El Presidente del Jurado Superior debe contactarse previamente a que el Controlador del Aparato intervenga
  - iii. El video será revisado cuando:
    - La nota A se considera incorrecta
    - La nota B es significativamente diferente de la nota B del controlador del aparato
    - Existe una desviación significativa entre las 4 deducciones que cuentan en la nota B.
  - iv. En los días siguientes a la competición, el correspondiente CT realizará un análisis global del video y en el caso encontrarse errores, los jueces implicados serán sancionados.

## Artículo 6

### Derechos y responsabilidades de los jueces

1. Además de otras, cada miembro del jurado tiene las responsabilidades siguientes:
  - a) Disponer y conocer el Código de Puntuación, el Reglamento Técnico y cualquier información técnica necesaria para resolver sus dudas en la competición.

- b) posséder un brevet de juge national ou international valide pour le concours où il est engagé et le niveau compétitif des gymnastes qu'il doit juger;
- c) être un spécialiste de la gymnastique contemporaine et comprendre l'objet, le but, le sens et la portée de chaque règle;
- d) juger tous les exercices objectivement, correctement, rapidement et de façon uniforme et impartiale et, en cas d'hésitation, laisser le bénéfice du doute au gymnaste;
- e) assister à toutes les séances d'instruction et réunions de juges, et assister à l'entraînement sur podium lors des compétitions officielles de la FIG;
- f) tenir compte des directives particulières données par les autorités compétentes concernant le déroulement de la compétition ou le jugement;
- g) se présenter à la compétition bien préparé, reposé, alerte et en tenue vestimentaire conforme (blazer bleu marine, pantalon gris, chemise pâle et cravate) au moins une heure avant le début de la compétition, à moins d'avis contraire;
- h) être en mesure de remplir les fonctions du jury A et/ou du jury B sans préavis;
- i) pouvoir s'acquitter des diverses tâches suivantes:
- remplir les fiches de note correctement;
  - se servir des équipements informatiques et techniques nécessaires;
  - contribuer à ce que le concours se déroule sans retard;
  - assurer une communication efficace avec les autres participants;
- j) s'abstenir de quitter les places attribuées et de communiquer ou de s'entretenir avec des gymnastes, des entraîneurs ou d'autres juges pendant la compétition;
- k) faire preuve en tout temps d'un professionnalisme propre à favoriser l'épanouissement et l'essor de la gymnastique;
- i) assumer les fonctions prévues à l'article 10.1 (Responsable du jury A l'engin), à l'article 10.2 (jury A) ou à l'article 10.3 (jury B).
2. Les pénalités prévues pour évaluation incorrecte ou comportement coupable de la part d'un juge sont appliquées conformément à la version en vigueur du règlement des juges et/ou du règlement technique régissant le concours.
3. Un juge a le droit de déposer une plainte écrite auprès du Président du Jury supérieur en cas de comportement arbitraire du Membre du jury supérieur à son égard, ou auprès du Jury d'appel en cas de comportement arbitraire du Président du Jury supérieur.
- b) To be in possession of the current and valid national or international Judge's Brevet and Category necessary for the competition and level he is judging.
- c) To be an expert in contemporary gymnastics and to understand the intent, purpose, interpretation, and application of each rule.
- d) To evaluate each performance objectively, accurately, consistently, ethically, fairly, and quickly, and when in doubt, to give the benefit of that doubt to the gymnast.
- e) To attend all scheduled instruction sessions and meetings of judges and to attend podium training at official FIG Competitions.
- f) To adhere to any special organizational or judging related instructions given by the appropriate authorities.
- g) To appear at competitions well prepared, rested, vigilant, and appropriately attired (dark blue jacket, grey slacks, light coloured shirt with tie), and at least one hour before the start of competition unless other instructions have been given.
- h) To be competent to fulfill the duties of the A-Jury and/or of the B-Jury at any time without advance notice.
- i) To be competent to fulfill the various necessary mechanical duties, which include:
- correctly completing required score sheets,
  - using any necessary computer or mechanical equipment,
  - facilitating the efficient running of the competition, and
  - communicating effectively with other participants.
- j) To remain in his assigned seat and to refrain from having contact or discussions with gymnasts, coaches, or other judges during the competition.
- k) To behave at all times in a professional manner consistent with the enhancement and development of the sport of gymnastics.
- l) To fulfill the duties outlined in Article 10.1 (Responsible of the Apparatus Jury), Article 10.2 (A-Jury) or Article 10.3 (B-Jury).
2. Penalties for inappropriate evaluation and behaviour by judges will be in accordance with the current version of the Judges' Regulations and/or the Technical Regulations that apply to that competition.
3. A judge has the right to file a written protest with the Chair of the Superior Jury in cases of arbitrary action taken against him by the members of the Superior Jury or with the Jury of Appeal in cases where the Chair of the Superior Jury was involved in the action taken
- b) Estar en posesión del brevet nacional o internacional actual y la categoría válida para la competición y nivel que está puntuando.
- c) Ser un experto en gimnasia contemporánea y entender la intención, finalidad, interpretación y aplicación de cada regla.
- d) Evaluar cada ejecución de forma objetiva, acertada, consistente, ética, justa y rápida, y cuando exista duda, conceder el beneficio de la duda al gimnasta.
- e) Asistir a las sesiones de instrucción y reuniones de jueces y estar en el entrenamiento de podium en las competiciones oficiales de la FIG.
- f) Tener en cuenta las directrices particulares dadas por las autoridades competentes relativas al desarrollo de la competición y su puntuación.
- g) Presentarse en la competición bien preparado, descansado, atento y vestido apropiadamente (chaqueta azul marino, pantalón gris, camisa ligeramente coloreada, con corbata), al menos una hora antes del comienzo de la competición.
- h) Ser competente para resolver las dudas del jurado A y/o B en cualquier momento sin conocerlo con anterioridad.
- i) Ser competente para realizar las siguientes funciones:
- cumplimentar correctamente las hojas de notas,
  - usar cualquier ordenador o equipo mecánico necesario,
  - facilitar un desarrollo de la competición eficiente, y
  - comunicarse con efectividad con otros participantes.
- j) Permanecer en su asiento y abstenerse de contactar o discutir con gimnastas, entrenadores u otros jueces durante la competición.
- k) Comportarse en todo momento de forma profesional para favorecer el desarrollo de la gimnasia.
- l) Resolver las dudas no descritas en el Artículo 10.1 (responsable del Jurado del Aparato), Artículo 10.2 (Jurado A) o Artículo 10.3 (Jurado B).
2. Las penalizaciones por evaluación y comportamiento inadecuado de los jueces se harán de acuerdo con la versión vigente del reglamento de jueces y/o el Reglamento Técnico aplicable a la competición
3. El juez tiene derecho a presentar al Presidente del jurado Superior una protesta por escrito, en casos de arbitrariedad tomada contra él por los miembros del Jurado Superior o al jurado de apelación en los casos en los que el Presidente del jurado Superior este involucrado en la acción tomada.

## Article 7

### 7.1 Le serment des juges

Aux concours officiels de la FIG et aux autres compétitions importantes, les jurys et les juges s'engagent ensemble à respecter le serment des juges :

*“Dans le nom de tous les juges et officielles, je promets que nous exercerons la fonction dans ces Championnats Mondiaux (ou tout autre Événement officiel de la FIG) avec impartialité complète, en respectant et en se conformant aux règles qui les gouvernent, dans le vrai esprit de sportivité”*

### 7.2. Serment des Athlètes.

Le texte suivant sera lu par un gymnaste pendant la cérémonie d'ouverture des Championnats Mondiaux:

*“Dans le nom de tous les gymnastes, je promets que nous participerons à cet Championnat du Monde, en respectant et en se conformant aux règles qui les gouvernent, en s'engageant à un sport sans dopage et sans drogues, dans l'esprit vrai de sportivité, pour la gloire du sport et l'honneur des gymnastes”*

## Chapitre 3

### Le jury et son organisation

## Article 8

### La constitution du jury

1. Pour tous les concours officiels FIG (Championnats du monde, Jeux olympiques, Finale de la Coupe du monde), le jury est constitué à chaque engin:
  - a) d'un Jury A qui consiste en deux juges. Le Responsable du Jury de l'Appareil ( A1) est nommé par le CTM de la FIG, conformément à la version la plus récente du RT de la FIG
  - b) d'un jury B composé de six juges;
  - c) de juges supplémentaires et d'assistants tels que:
    - i. deux juges de ligne au sol;
    - ii. un juge de ligne au saut;
    - iii. un chronométrateur au sol et/ou pour les d'échauffement;
    - iv. divers assistants comme compilateurs, secrétaires, opérateurs d'ordinateurs, estafettes, etc., et tout autre personnel nécessaire au déroulement du concours.
2. Les exigences relatives à la constitution du jury sont les mêmes pour tous les concours (qualifications, finale par équipes, finale individuel multiple et finale aux engins).
3. Il est permis d'apporter des modifications aux exigences prévues à l'art. 8.1 lors des autres manifestations internationales, des

## Article 7

### 7.1 The Judges' Oath

At official FIG Competitions and at other important competitions, juries and judges will together pledge to respect the terms of the Judges' Oath which is as follows:

*“In the name of all the judges and officials, I promise that we shall officiate in these World Championships (or any other official FIG Event) with complete impartiality, respecting and abiding by the rules which govern them, in the true spirit of sportsmanship”*

### 7.2. The Athletes' Oath

The following text shall be read by a gymnast during the opening ceremony of the World Championships:

*“In the name of all gymnasts I promise that we shall take part in these World Championships, respecting and abiding by the rules which govern them, committing ourselves to a sport without doping and without drugs, in the true spirit of sportsmanship, for the glory of sport and the honour of the gymnasts.”*

## Chapter 3

### The Organization of the Apparatus Jury

## Article 8

### The Composition of the Apparatus Jury

1. For all official FIG Competitions (World Championships, Olympic Games, World Cup Final), the Apparatus Jury will consist of:
  - a) An A-Jury consisting of two judges. The Responsible of the Apparatus Jury (A1 judge) is appointed by the FIG Men's Technical Committee in accordance with the most current FIG Technical Regulations.
  - b) A B-Jury consisting of six judges.
  - c) Supplementary judges and assistants such as:
    - i. Two line judges for Floor Exercise.
    - ii. One line judge for Vault
    - iii. A timer for Floor Exercise and/or for warm up time.
    - iv. A variety of assistants such as scorer, secretary, computer operator, runners, etc. as required for that competition.
2. The required size and composition of the Apparatus Jury is identical for all sessions of competition (Qualification, Team Final, All Around Final, Apparatus Finals).
3. Modifications to the specifications in Article 8.1 are possible and acceptable for other international competitions, Continental Cham-

## Artículo 7

### 7.1 El juramento de los jueces

En las competiciones oficiales de la FIG y en otras grandes competiciones internacionales, jurados y jueces se reúnen para prometer respetar los términos del juramento de jueces siguiente:

*“En el nombre de todos los jueces y oficiales, prometo que puntuaré en estos Campeonatos del Mundo (o cualquier competición oficial FIG) con total imparcialidad, respeto y seguimiento de las reglas que dirigen los mismos, en el verdadero espíritu de la deportividad”*

### 7.2. El juramento de los gimnastas

Se leerá el siguiente texto por un gimnasta durante la ceremonia de apertura de los Campeonatos del Mundo:

*“En nombre de todos los gimnastas prometo que participaremos en estos Campeonatos del Mundo, respetando y ateniéndonos a las reglas que los dirigen, comprometiéndonos con un deporte sin dopaje ni drogas, en el verdadero espíritu de la deportividad, por la gloria del deporte y el honor de los gimnastas.”*

## Capítulo 3

### El jurado y su organización

## Artículo 8

### Composición del jurado

1. En todas las competiciones oficiales de la FIG (Campeonatos del Mundo, Juegos Olímpicos, Final de la Copa del Mundo), el jurado de cada aparato estará formado por:
  - a) Un jurado A formado por dos jueces. El Responsable del Jurado del Aparato (juez A1), será nombrado por el Comité Técnico Masculino de la FIG de acuerdo al Reglamento Técnico FIG en vigor.
  - b) Un jurado B formado por seis jueces.
  - c) Jueces suplementarios y asistentes tales como:
    - i. Dos jueces de línea en suelo.
    - ii. Un juez de línea en salto
    - iii. Un cronometrador para suelo y/o el calentamiento.
    - iv. Asistentes tales como anotadores, secretarios, operadores de ordenador, niños recogepapeletas, etc... necesarios en la competición.
2. El tamaño y composición del jurado de aparato será idéntico para todas las sesiones (calificación, final de equipos, múltiple individual, finales por aparatos).
3. Son posibles y aceptables modificaciones de las disposiciones

championnats continentaux et des compétitions nationales et locales.

4. Les règles relatives à la tolérance acceptable entre les quatre sommes intermédiaires pour fautes d'exécution (ou, pour le jury composé de quatre juges ou moins, les deux sommes intermédiaires) s'appliquent. La différence entre les quatre (ou deux) sommes moyennes de fautes techniques et d'exécution ne doit pas être supérieure à:

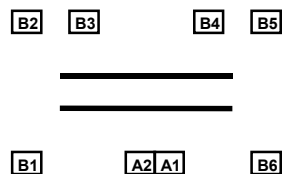
Déduction finale	Tolérance admissible par juge
>0.00 – 0.40	0.10
>0.40 – 0.60	0.20
>0.60 – 1.00	0.30
>1.00 – 1.50	0.40
>1.50 – 2.00	0.50
>2.00	0.60

5. Le choix, la nomination ou le tirage au sort des juges s'effectue conformément au règlement technique ou au règlement des juges régissant le concours.  
6. Les exigences d'engagement pour chaque jury et pour toute tâche supplémentaire sont établies conformément au règlement technique ou au règlement des juges régissant le concours.

#### Article 9

##### Le placement et le mode de travail des juges

- Chaque juge est placé à un endroit et à une distance de l'engin lui permettant d'observer très nettement l'exercice et de remplir toutes ses fonctions.
- Aux compétitions officielles de la FIG, les membres du jury A se placent sur une ligne devant l'engin en observant entre eux un certain espace.



3. Lors des concours officiels de la FIG, les membres du jury B se placent autour de l'engin dans le sens des aiguilles d'une montre, le premier à la gauche du Jury A et, au saut de cheval, à côté de la zone de réception. Il est permis de modifier le placement des

pionships, and for national and local competitions.

4. Regulations restricting the allowable difference between the four middle deductions, or at competitions with four or fewer B-judges, the middle two deductions will be in effect. The difference between the four (or two) middle sums of deductions may not exceed:

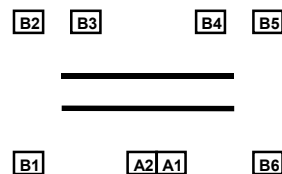
Gymnast's Final Deduction	Allowable Deviation by Judge
>0.00 – 0.40	0.10
>0.40 – 0.60	0.20
>0.60 – 1.00	0.30
>1.00 – 1.50	0.40
>1.50 – 2.00	0.50
>2.00	0.60

5. The selection, appointment, or draw of judges for each Jury will be conducted in accordance with the current Technical Regulations or Judges' Regulations that govern that competition.  
6. The required judge's qualification for each jury and for each supplementary task will be in accordance with the current Technical or Judges' Regulations that govern that competition.

#### Article 9

##### Seating Arrangement and Working Procedure of the Judges

- Each judge will be seated at a location and distance from the apparatus which permits an unobstructed view of the total performance and which permits him to fulfill all of his evaluation duties.
- At official FIG competitions, the A-jury will normally sit with some separation in one line in front of the apparatus.



3. At official FIG competitions, the placement of the B jury will normally be clockwise around the apparatus beginning from the left of the Jury A, and for Vault, adjacent to the landing area. Variations in the seating arrangement are possible depending on the

del Art. 8.1, en otras competiciones internacionales, campeonatos continentales, competiciones nacionales y locales.

4. Se aplican las reglas restrictivas en relación a las diferencias entre las cuatro sumas intermedias por faltas de ejecución (o para jurados de cuatro o menos jueces, las dos sumas intermedias). La diferencia entre las cuatro (o dos) sumas intermedias de faltas técnicas y de ejecución no debe exceder de:

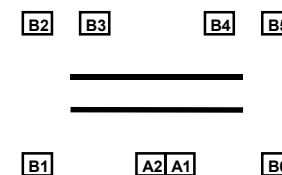
Deducción final del gimnasta	Máxima desviación del juez
>0.00 – 0.40	0.10
>0.40 – 0.60	0.20
>0.60 – 1.00	0.30
>1.00 – 1.50	0.40
>1.50 – 2.00	0.50
>2.00	0.60

5. La selección, nominación o sorteo de jueces para cada jurado se realizará de acuerdo al Reglamento Técnico vigente o Reglamento de jueces que dirija la competición.  
6. La calificación requerida de los jueces en cada jurado y función, estará de acuerdo al Reglamento Técnico y de jueces que dirija la competición.

#### Artículo 9

##### Colocación y procedimiento de trabajo de los jueces

- Cada juez estará sentado en una posición y a una distancia del aparato que le permita ver sin obstáculos la ejecución del ejercicio y cumplir sus funciones.
- En las competiciones oficiales de la FIG, el jurado A estará sentado en línea, con alguna separación frente al aparato.



3. En las competiciones oficiales, el Jurado B estará situado normalmente empezando por la izquierda del Jurado A, alrededor del aparato en sentido horario y en salto, cerca del área de recepción. Se puede variar esta situación, dependiendo de las

juges en fonction de la salle de compétition.

- a) Les deux juges de ligne au sol se font face en position diagonale par rapport au praticable. Chaque juge de ligne observe les deux lignes de son côté.
  - b) Le chronométrateur au sol s'assied tout près à la table du Jury A.
4. Lors des concours officiels de la FIG, les juges remettent toutes leurs notes au moyen d'un dispositif de saisie informatique. Ils doivent cependant conserver un enregistrement écrit de leur évaluation.
5. Lors des compétitions où des dispositifs de saisie informatiques ne sont pas disponibles, le juge A1 remet la fiche sur laquelle est inscrite la note de départ commune du jury A, et un aide recueille les fiches du jury B et les remet au Responsable du jury à l'engin (juge A1).

#### Article 10

##### Les fonctions du jury

1. Le Responsable du jury à l'engin assume, entre autres, les fonctions suivantes:
  - a) coordonner le travail de tous les membres du jury à l'engin;
  - b) assurer la liaison entre le jury à l'engin et le Président du Jury supérieur, par l'intermédiaire du membre du jury supérieur désigné comme superviseur de l'engin;
  - c) voir au déroulement efficace de son épreuve, y compris le contrôle de la période d'échauffement et, en outre:
    - i. signifier au gymnaste, au moyen de la lampe verte ou d'un autre signal visible, qu'il dispose de 30 secondes pour commencer son exercice;
    - ii. confirmer la fin de l'exercice;
  - d) contrôler la note finale de chaque exercice;
  - e) appliquer les déductions et les pénalités supplémentaires (ligne, comportement indiscipliné, etc.) conformément aux prescriptions du Code de pointage:
    - les déductions pour comportement non conforme sont apportées au bureau des calculs avant que la note finale ne soit affichée;
    - les déductions pour dépassement de la surface autorisée et du temps prescrit au sol sont apportées au bureau des calculs avant que la note finale ne soit affichée;
2. Le jury A assume, entre autres, les fonctions suivantes:
  - a) le juge A1 (Responsable du jury à l'engin), nommé ou choisi par tirage au sort par le CTM-FIG:
    - i. il est à la fois coordonnateur et membre du jury A
    - ii. enregistrer toute infraction concernant la note de départ
    - iii. saisit ou remet la note de départ commune du jury A, ou avise le membre du jury supérieur qui surveille l'engin que les juges A n'arrivent pas à se mettre d'accord sur la note A correcte;

conditions available in the competition hall.

- a) The two line judges at Floor Exercise will be seated at two corners diagonally opposite to each other. Each line judge will observe the two lines nearest to him.
  - b) The timer at floor Exercise will sit at or near the table of the A Jury.
4. At official FIG competitions, all judges' scores are submitted via a computer input pad. Nevertheless, each judge must maintain a personal written record of his evaluation.
5. At competitions without direct computer input pads, Judge A1 will normally submit the score slip with the agreed upon and the B judges will have its individual slips collected by a designated helper who will submit them to the Responsible of the Apparatus Jury.

#### Article 10

##### Functions of the Apparatus Jury during Competition

1. The Responsible of the Apparatus Jury has, among others, the following functions:
  - a) To coordinate the work of all members of the Apparatus Jury.
  - b) To serve as liaison between the Apparatus Jury and the Chair of the Superior Jury.
  - c) To assure the efficient running of his apparatus including the control of warm up time. Moreover:
    - i. To give the green light or other conspicuous signal to the gymnast that he must begin his exercise within thirty seconds.
    - ii. To acknowledge the completion of the gymnast's exercise.
  - d) To control the Final Score for each exercise.
  - e) To apply additional deductions and penalties (line violations, etc.) as stipulated in the Code of Points.
    - The additional deductions for poor conduct are taken at the Scoring Table from the Final Score before it is displayed.
    - The additional deductions for Floor Exercise time and line violations are taken at the Scoring Table from the Final Score before it is displayed.
2. The judges of the A-jury have, among others, the following functions:
  - a) Judge A1 (Responsible of the Apparatus Jury) (named or drawn by FIG-MTC)
    - i. He is both coordinator and member of the A-jury.
    - ii. Record any "A score" violations.
    - iii. Enters or submits the agreed upon "A" score or informs the Member of the Superior Jury in charge of the apparatus, if the A-judges could not agree on the "A" score.

condiciones de la sala.

- a) Los dos jueces de línea en Suelo estarán sentados en dos esquinas diagonales opuestas. Cada juez de línea observará las dos líneas cercanas a él.
  - b) El cronometrador de suelo estará sentado en o cerca de la mesa del jurado A.
4. En las competiciones oficiales de la FIG las notas de los jueces se envían por ordenador. Sin embargo, los jueces deben mantener escritas las anotaciones de su puntuación.
5. En las competiciones sin ordenador, el juez A1 escribirá normalmente el formulario con la nota A acordada y los jueces B utilizarán formularios individuales recogidos por un asistente que los entregará al Responsable del jurado del aparato.

#### Artículo 10

##### Funciones del jurado del aparato durante la competición

1. El Responsable del jurado del aparato tiene, además de otras, las siguientes funciones:
  - a) Coordinar y controlar el trabajo de todos los miembros del jurado del aparato.
  - b) Servir de unión entre el jurado del aparato y el Presidente del Jurado Superior.
  - c) Asegurar un desarrollo eficaz de su aparato incluyendo el control del calentamiento y además:
    - i. Dar la luz verde u otra señal al gimnasta para hacerle saber que tiene treinta segundos para comenzar el ejercicio.
    - ii. Confirmar el final del ejercicio del gimnasta.
  - d) Controlar la nota final de cada ejercicio.
  - e) Aplicar deducciones adicionales y penalizaciones (línea, etc.) tal y como se dispone en el Código de Puntuación.
    - Las deducciones adicionales por mala conducta se realizarán de la nota final antes de que esta sea mostrada.
    - Las deducciones adicionales en suelo de tiempo y rebasamiento de los límites, serán tomadas de la nota final antes de que sea mostrada.
2. Los jueces del Jurado A tienen, además de otras, las siguientes funciones:
  - a) Juez A1 (Responsable del jurado del aparato) (nombrado o sorteado por el CTM/FIG)
    - i. Es el coordinador y miembro del Jurado A.
    - ii. Anotar las omisiones de la nota A.
    - iii. Entregar o someter para su aprobación la nota "A" o informar al miembro del Jurado Superior encargado del aparato, si el jurado A no llega a un acuerdo con la nota "A".

- iv. fournit, à l'issue du concours, un bref procès-verbal au Président du jury supérieur mentionnant les problèmes rencontrés, les irrégularités ou confusions ainsi que le nom des gymnastes concernés;
- v. remet, dans les deux mois suivant la compétition, un rapport écrit mentionnant le contenu des exercices. Ce rapport doit être rédigé dans une langue officielle de la FIG. Il fait parvenir un exemplaire au président du Comité technique masculin, et un exemplaire au membre du jury supérieur superviseur du jury à son engin.
- b) Les juges A1 et A2 assument les fonctions suivantes:
- évaluer le contenu de l'exercice. Cette tâche inclut:
    - Déterminer la valeur d'éléments et les connexions;
    - Calculer la valeur de la difficulté des meilleurs 9 éléments plus la valeur de la sortie;
    - Calculer la valeur pour les connexions, basé sur les règles spéciales du chaque agrès;
    - Calculer le nombre et la valeur des Exigences de Groupe d'Éléments exécuté.
    - Calculer la valeur correcte de la note A, en ajoutant tous ces facteurs.
  - Évaluer tous les aspects de la note A conformément aux règles indiquées dans le Chapitre 3.
  - Chaque juge du Jury A évaluera indépendamment le contenu de l'exercice, mais il peut se consulter entre eux.
  - Pour accomplir correctement leurs devoirs, ils sont obligés d'enregistrer parfaitement le contenu de l'exercice.
  - Accomplir les responsabilités comme esquissé dans Art. 6
3. Le jury B assume, entre autres, les fonctions suivantes :
- chaque juge du jury B évalue l'exercice et détermine la somme des fautes (déductions) d'exécution technique, de composition et de tenue de façon indépendante et sans consulter ses collègues;
  - chaque juge du jury B doit calculer et remettre ou afficher ses déductions dans les 10 secondes suivant la fin de l'exercice;
  - le jury B évalue tous les aspects de la présentation de l'exercice conformément aux règles prévues aux chapitres 6 à 12;
  - assumer les responsabilités prévues à l'article 6.
4. Les juges de ligne informent le Responsable du jury à l'engin de toute infraction et déduction, et signent et remettent un rapport écrit mentionnant l'incident.
5. Le chronométrateur au sol fait entendre au gymnaste, au jury A et au jury B un signal acoustique 60 secondes après le début de l'exercice et un autre après 70 secondes. Si le chronométrateur ne dispose pas d'un dispositif de saisie informatique, il doit pren-
- iv. Submits, at the conclusion of the competition, a brief report to the Chair of the Superior Jury, citing problems, violations, or ambiguities with names of the respective gymnasts.
- v. Submits a written report of the content of all exercises to the President of the Men's Technical Committee in one of the official FIG languages and within 2 months of the competition.
- b) Judge A1 and A2 have the function:
- To evaluate the content of the exercise. This task includes:
    - Determining the value of elements and connections.
    - Calculating the additional difficulty value of the best 9 elements plus the value of the dismount.
    - Calculating the connections value, based on special rules for each apparatus;
    - Calculating the number and the value of the executed Element Groups Requirements.
    - Calculating the correct "A" score, by adding these factors.
  - To evaluate all aspects of the "A" score in accordance with the regulations outlined in Chapter 3.
  - Each judge of the A-Jury will evaluate the content of the exercise independently but may consult with the other.
  - To fulfill their duties properly, they are obligated to faultlessly record the exercise content.
  - To fulfill the responsibilities as outlined in Article 6.
3. The judges of the B-jury have, among others, the following functions, according with the specific tasks:
- Each judge of the B-jury will judge the exercise and determine the sum of the technical compositional and positional errors (deductions) independently and without consulting the other judges.
  - Each judge of the B-Jury, must calculate and submit or display his deductions within ten seconds of the completion of the exercise.
  - The B-Jury will evaluate all aspects of the Exercise Presentation in accordance with the regulations outlined in Chapters 6 through 12.
  - To fulfill the responsibilities as outlined in Article 6.
4. The Line Judges must inform the Responsible of the Apparatus Jury of any violations and deductions and sign and submit the appropriate written record of the incident.
5. The Time Judge on Floor Exercise must give a signal audible to the gymnast, the A-Jury, and the B-Jury at sixty seconds and again at seventy seconds. In cases of time violations where
- iv. Entregar, al final de la competición, un breve informe al Presidente del Jurado Superior, citando los problemas, faltas o confusiones, con los nombres de los gimnastas que esten implicados.
- v. Entregar un informe escrito del contenido de todos los ejercicios al Presidente del Comité Técnico Masculino en una de las lenguas oficiales de la FIG en los 2 meses siguientes a la competición.
- b) Los Jueces A1 y A2 tienen como función:
- Evaluar el contenido del ejercicio. Esta tarea incluye:
    - Determinar el valor de los elementos y conexiones.
    - Calcular la suma del valor de la dificultad de los 9 mejores elementos más el valor de la salida.
    - Calcular el valor de las conexiones, basándose en las reglas de cada uno de los aparatos.
    - Calcular el número y valor de los Grupos de elementos requeridos.
    - Calcular la nota "A" correcta, sumando dichos factores.
  - Evaluar todos los aspectos de la nota "A" de acuerdo con las reglas descritas en el Capítulo 3.
  - Cada juez del jurado A revisará independientemente el contenido del ejercicio, pero podrá consultar con el otro.
  - Resolver sus dudas apropiadamente, estando obligados a registrar perfectamente el contenido del ejercicio.
  - Asumir sus obligaciones previstas en el Artículo 6.
3. Los jueces del jurado B tienen, además de otras, las siguientes funciones, de acuerdo a sus tareas específicas:
- Cada juez del jurado B puntuará el ejercicio y determinará la suma de las faltas técnicas de composición y de posición (deducciones) independientemente, sin consultar a los otros jueces.
  - Cada juez de los jurados B, debe calcular y entregar o mostrar sus deducciones 10 segundos después de acabar el ejercicio.
  - El jurado B evalúa todos los aspectos de la presentación del ejercicio de acuerdo a las reglas establecidas en los capítulos 6 al 12.
  - Asumir sus obligaciones de acuerdo al Artículo 6.
4. Los jueces de línea deben informar al responsable del jurado del aparato de cualquier falta y su deducción, firmando y entregando la apropiada hoja registro del incidente.
5. El cronometrador en suelo debe señalar acústicamente al gimnasta, el jurado A y el jurado B a los sesenta seg. y otra vez a los setenta seg. En los casos que el tiempo sea sobrepasado,

dre note de la durée exacte de l'exercice dépassant 70 secondes. Il signe et remet un rapport écrit au responsable de jury à l'engin mentionnant l'infraction.

## PARTIE II Le Code de pointage

### Chapitre 4 Le jugement des exercices de compétition

#### Article 11 Principes généraux

1. Pour tout les appareils seront deux scores séparés, A et B.
  - Le Jury A établit la note A, le contenu de l'exercice, et le Jury B la note B, qui représente la présentation de l'exercice en rapport avec les exigences du composition, les fautes technique et de tenue du corps.
  - La note A pour le contenu inclura par addition:
    - La valeur des meilleurs 10 éléments (les 9 meilleurs plus la valeur de la sortie);
    - La valeur des connexions, basé sur règles spéciales pour chaque agrès;
    - La valeur pour les Groupes d'Éléments, exécutés dans les 10 éléments qui content
  - La note B, en commençant de 10 points, évaluera par déductions appliquées dans dixième d'un point:
    - La totalité des déductions pour les erreurs esthétiques et d'exécution;
    - La totalité des déductions pour les erreurs techniques et de composition.
    - Ajustements de  $\pm 0.05$  point à la fin de l'exercice pour mieux différencier les prestations.
  - La somme la plus élevée et la somme la plus bas des déductions, exprimées en dixièmes de point (ou de cinq centièmes s'il y a lieu un ajustement) pour les erreurs esthétiques, d'exécution, techniques et de composition seront éliminées. La moyenne des quatre sommes restantes, soustraite de les 10 points, représente la note finale "B".
  - La note finale d'un exercice sera établie par l'addition de la note "A" et la note Finale "B";
2. Les règles qui gouvernent l'évaluation des exercices et la détermination de la note finale sont identiques pour toutes les sessions de compétition (Qualification, Finale en équipes, Concours individuelle multiple, Finale aux agrès) à l'exception des sautes, qui ont des règles spéciales pour Qualification et la Finale aux agrès (voyez le Chapitre 10).
3. Le total dans le Concours individuelle multiple représente la somme des notes finales gagnée sur les six exercices.

there is no computer input, he must record the exact amount of time over seventy seconds. He must sign and submit the appropriate written record of the incident.

## PART II The Code of Points

### Chapter 4 The Evaluation of Competition Exercises

#### Article 11 General Rules

1. On all apparatus will be two separate scores, "A" and "B".
  - The A-jury establishes the "A" score, the content of an exercise, and the B-jury the "B" score, exercise presentation related to compositional requirements, technique and body position.
  - A" score content will include by addition:
    - The additional difficulty value of 10 elements (the best 9 plus the value of the dismount),
    - The connections value, based on special rules on different apparatus,
    - Element Group Requirements Value, performed inside the 10 counting elements.
  - "B" score, starting from 10 points, will evaluate by deductions applied in tenths of a point:
    - Total deductions for aesthetic and execution errors,
    - Total deductions for Technical and compositional errors.
    - Adjustment of  $\pm 0.05$  points available at the conclusion of an exercise to better differentiate among performances.
  - The highest and the lowest sums of total deductions applied in tenths of a point (or five-hundreds of a point if the 0.05 adjustment applies) for execution, aesthetic, technical and compositional errors are eliminated. The average of the four remaining sums is subtracted from the 10 points in order to determine the Final "B" Score.
  - The Final Score of an exercise will be established by the addition of the "A" and final "B" scores.
2. The rules governing the evaluation of the exercises and the determination of the Final Score are identical for all sessions of optional competition (Qualification, Team Final, All Around Final, Apparatus Finals) except Vault, which has special rules in Qualification and in Apparatus Finals (see Chapter 10).
3. The All-Around Score is the sum of the Final Scores earned on the six exercises.

cuando no exista ordenador, debe registrar el tiempo exacto por encima de los setenta segundos. Firmará y enviará la papeleta apropiada del incidente.

## PARTE II El Código de Puntuación

### Capítulo 4 La puntuación de los ejercicios de competición

#### Artículo 11 Reglas generales

1. En todos los aparatos habrá dos notas separadas, "A" y "B".
  - El jurado A establece la nota "A", el contenido del ejercicio, y el jurado B la nota "B", presentación del ejercicio relativa a los requerimientos de composición, técnicos y de posición del cuerpo.
  - La nota "A" contiene la suma de:
    - Los 10 valores de dificultad (los 9 mejores elementos de dificultad más el valor de la salida)
    - Los valores de conexión, basados en las reglas de cada uno de los aparatos.
    - El valor de los grupos de elementos requeridos que deben encontrarse entre los 10 elementos contados
  - La nota "B" comienza de 10 puntos, que se puntuará aplicando décimas de punto:
    - Deducción total por errores estéticos y de ejecución,
    - Deducción total por errores de composición y técnicos.
    - Se pueden realizar ajustes de  $\pm 0.05$  puntos al final del ejercicio para diferenciar mejor la presentación.
  - Se eliminan la suma de las deducciones más alta y más baja expresadas en decimas de punto (o de cinco centesimas si existe ajuste) por los errores estéticos, de ejecución, técnicas y de composición. La media de las cuatro sumas restantes, restadas de 10 puntos, representa la nota final "B".
  - La nota final de un ejercicio se establecerá como la suma de las notas "A" y "B" finales.
2. Las reglas que regulan la evaluación de los ejercicios y la determinación de la nota final son idénticas en todos los concursos de competición (calificación, finales de equipos, final individual y finales por aparatos) excepto en salto que tiene reglas especiales en la calificación y las finales por aparatos (ver capítulo 10)
3. La nota individual es la suma de las notas finales en los seis ejercicios.

4. Le total de l'Équipe est calculé conformément aux Règlements Techniques courants qui gouvernent la compétition.
5. Qualification pour, et participation dans, la Finale en équipes, Concours individuelle multiple et Finales aux agrès ont lieu conformément aux Règlements Techniques courants qui gouvernent ces compétitions.
6. La note finale est calculé normalement par le secrétariat de l'agrès, mais doit être confirmé par le Responsable du Jury de l'agrès avant qu'elle soit publiée.
7. Aux compétitions officielles de la FIG, la note de jury A et la note B (la moyenne de déductions de la présentation de l'exercice a soustrait de 10 par chaque juge du jury B) sera affiché. Chaque note individuelle du Jury B paraîtra sur les feuilles des résultats officielles. La note A, la note B et la note finale de l'exercice doit être affiché au public. À toutes les autres compétitions, la note A, la note B et la note finale doit être affiché.

## Chapitre 5 Prescriptions concernant la difficulté et la note A

### Article 12 La difficulté

1. Au sol, cheval-arçons, anneaux, barres parallèles et barre fixe, les valeurs de difficulté suivantes seront prise en considération dans toutes les compétitions:

Parties de valeur	A	B	C	D	E	F (SE)
Value	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60

2. Dans la mesure des possible, seulement des éléments singuliers sont inclus dans les Tableaux de Difficulté. Une valeur de difficulté unique et un nombre d'identification unique sont donnés dans le Code à chaque élément.
3. Dans les compétitions officielles de la FIG, les éléments qui ne sont pas inscrits dans les Tableaux de Difficulté doivent être soumis pour évaluation au Président du Jury Supérieur 24 heures avant l'entraînement sur podium. Estimations provisoires peuvent être données aussi aux autres compétitions internationales, locales et/ou nationales par les Autorités Techniques de ces dites compétitions.
4. Un élément (ou éléments avec le même numéro d'identification) peut être répété, mais le tel élément répété ne peut pas contribuer à la construction de la note A. Voir des règles supplémentaires qui restreignent la répétition pour Cheval-d'arçons et Anneaux dans les Chapitres 8 et 9.
5. Les éléments qui ne paraissent plus dans le Code ne sont pas autorisés, ou doit être considérées inférieures de la valeur d'un A.

4. The Team Score is calculated in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
5. Qualification for, and participation in, the Team Final, the All Around Final, and the Apparatus Finals will occur in accordance with the current Technical Regulations that govern that competition.
6. The Final Score is normally calculated by the competition scoring personnel but must be confirmed by the Responsible of the Apparatus Jury before it is made public.
7. At official FIG competitions, the single "A" score from the A-jury, the "B" score (the average of exercise presentation deductions subtracted from 10 by each judge of the B-jury) will be displayed. Each individual score of the B-jury will appear on the main results form. The "A" score, the B score and the Final Score for the exercise must be displayed to the public. At all other competitions, the "A" score, "B" score and the Final Score must be displayed.

## Chapter 5 Regulations Governing Difficulty and the "A" score

### Article 12 Difficulty

1. On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars, and Horizontal Bar, the following difficulties values will be count in all competitions:

Value parts	A	B	C	D	E	F (SE)
Value	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60

2. To the extent possible, only single elements are included in the Difficulty Tables. Each element is given a unique difficulty value and a unique Code Identification Number.
3. Elements that are not listed in the Difficulty Tables must be submitted for a difficulty rating to the Chair of the Superior Jury 24 hours in advance of podium training at official FIG Competitions. Provisional difficulty ratings may be given by Technical Authorities at other international, national, and local competitions.
4. An element (or element with the same Code Identification Number) may be repeated but such repeated element may not contribute towards the "A" score. See additional regulations restricting repetition for Pommel Horse and Rings in Chapters 8 and 9.
5. Elements that no longer appear in the Code are usually not permitted or fall below the value of A.

4. La nota del equipo se calcula de acuerdo con el reglamento técnico que regula la competición.
5. La calificación para, y la participación en, la final de equipos, individual y por aparatos, se hace de acuerdo con el reglamento técnico que regula la competición.
6. La nota final se calcula normalmente por el personal de cálculo de la competición, pero debe ser confirmado por el responsable del jurado del aparato antes de hacerse pública.
7. En las competiciones oficiales de la FIG, la nota del jurado A y la nota B (la media de las deducciones de la presentación del ejercicio deducidas de 10 por cada juez del jurado B) serán mostradas. Cada nota individual del jurado B aparecerá en los formularios de resultados. La nota "A", la nota B y la nota final del ejercicio debe ser mostrada al público. En el resto de competiciones, la nota A y B, y la nota final del ejercicio debe mostrarse.

## Capítulo 5 Reglas de la dificultad y la nota A

### Artículo 12 La dificultad

1. En suelo, caballo con arcos, anillas, paralelas y barra fija, las dificultades se valorarán en todas las competiciones de la siguiente forma:

Partes	A	B	C	D	E	F (SE)
Valor	0.10	0.20	0.30	0.40	0.50	0.60

2. En la medida de lo posible, sólo están incluidos en las tablas de dificultad elementos individuales. Cada elemento tiene un valor de dificultad y un número de identificación.
3. Los elementos que no están incluidos en las tablas de dificultad deben ser valorados por el Presidente del jurado Superior, 24 horas antes del entrenamiento oficial de podium en las competiciones oficiales de la FIG. Se pueden dar valoraciones provisionales de dificultad por autoridades técnicas en otras competiciones internacionales, nacionales o locales.
4. El gimnasta puede repetir un elemento (o elemento con el mismo número de identificación del Código) pero este elemento no contribuye para la nota A. Ver reglas adicionales relativas a la repetición en caballo con arcos y anillas en los Capítulos 8 y 9.
5. Elementos que no aparecen en el código normalmente no están permitidos o tienen un valor menor a A.

### Article 13

#### Les exigences du groupe d'éléments et de sortie.

1. Ce facteur de taxation permet au juge de sanctionner les gymnastes qui n'exécutent pas les mouvements exigés. Jointes aux éléments choisis en fonction des aptitudes personnelles et des capacités individuelles du gymnaste, ces exigences complètent l'exercice et assurent une plus grande variété de mouvements.
2. Chaque discipline comprend quatre groupes d'éléments, marqués dans le Code de pointage par les chiffres I, II, III, IV et sauf au sol, une sortie identifiée dans le groupe V.
3. Le gymnaste doit inclure dans son exercice au moins un élément de chacun des quatre groupes d'éléments.
4. Un élément ne peut remplir que l'exigence du groupe d'éléments dans lequel il se trouve dans les tableaux de difficultés.
5. Pour chaque exigence remplis concernant les Group des Elements (inclus dans les 10 éléments qui content) sera accorde 0.50 point par le jury A.
6. Chaque exercice sauf les Sauts doit se terminer avec une sortie légitime, inscrite dans le Groupe de l'Élément V - Sorties. (Voir Chapitre 7 et 10 pour les règlements spécifiques pour Sol et Sautes). Sont considérées comme sorties non légitime:
  - i. Une sortie en poussant avec les pieds (exception le Sol).
  - ii. Exercice sans sortie.
  - iii. Sortie incomplète ou partiellement exécutée.
  - iv. Sortie dont la réception ne s'effectue pas sur les pieds (y compris les roulés au sol)
  - v. sortie dont la réception est exécutée intentionnellement latéralement.

NB. L'exécution de l'un de ces éléments entraîne automatiquement la non reconnaissance de la sortie et du groupe d'éléments correspondant (jury A).
7. Concernant l'exigence du Groupe d'Eléments sorties, la règle suivante sera appliquez:

- Sortie de valeur A ou B	0.00 p (exigence pas remplies)
- Sortie de valeur C	+0.30 p (exigence part. remplies)
- Sortie de valeur D,E, et F	+0.50 p (pleine valeur)

### Article 14

#### Les points de bonification

1. Ce facteur de taxation pour les points de bonification permet d'honorer le gymnaste qui présente des liaisons particulières. Il permet ainsi de mieux différencier les meilleurs exercices contenant des liaisons entre éléments d'après règles spéciales à chaque agrès.
2. Les points de bonification ne peuvent être accordés que pour des liaisons directes d'éléments de valeur supérieure, lorsque l'exécution technique de l'élément ou de la liaison et la tenue est bonne, sans faute grossière.

### Article 13

#### Element Group and Dismount Requirements

1. With this evaluation category, the judge evaluates those required movement patterns which, in addition to the gymnast's personal inclinations and technical abilities, are intended to enhance the variety of movement in the construction of an exercise.
2. Each apparatus has four Element Groups designated as I, II, III, IV, and, except for Floor Exercise, a Dismount Group designated as V.
3. In his exercise, the gymnast must include at least one element from each of the four Element Groups.
4. An element may meet the Element Group requirement only for the Element Group under which it is located in the Difficulty Tables.
5. Each Element Group requirement fulfillment (inside the 10 counting elements) is awarded with 0.5 points by the A-jury.
6. Every exercise except Vault must end with a legitimate dismount listed under the Dismount Element Group. (see Chapter 7 and 10 for specific regulations for Floor Exercise and Vault). Non-legitimate dismounts include:
  - i. A dismount that pushes off the feet (except on Floor Exercise).
  - ii. An exercise finished without a dismount.
  - iii. An exercise finished with a partially shown or incomplete dismount.
  - iv. A dismount that does not land on the feet (including roll elements on Floor Exercise).
  - v. A dismount that intentionally lands sideways.

NB. Such elements always lead to non-recognition by the A-Jury of the element and the Element Group.
7. Regarding Dismount element group requirements, the following rule will be apply:

- A or B value dismount	0.00 p (not fulfill requirement)
- C value dismount	+0.30 p (partial requirement value)
- D or higher value	+0.50 p (full requirement value)

### Article 14

#### Connection Bonus Points

1. This evaluation factor provides the A-jury the possibility of awarding special connections. Thereby, these Connection Points serve to better differentiate among the exercises which contain special connections between elements, as particularly described on each apparatus.
2. Connection Points may be awarded only for directly connected recognized high valued elements performed without a large error.

### Artículo 13

#### Exigencias de Grupos de elementos y salida

1. Con este factor de puntuación, el juez evalúa los movimientos requeridos que, junto con las inclinaciones personales de la gimnasta y las habilidades técnicas, refuerzan la variedad de movimientos en la construcción de un ejercicio.
2. Cada aparato tiene cuatro Grupos de Elementos designados con I, II, III, IV y, excepto en suelo, un grupo de salida designado como V.
3. En su ejercicio, el gimnasta debe incluir un elemento por lo menos de cada uno de los cuatro Grupos de Elementos.
4. Un elemento sólo puede cumplir el requisito del grupo de elemento en el que se encuentra en las tablas de dificultad.
5. Por cada grupo de elemento ejecutado adecuadamente (dentro de los 10 elementos contados) el jurado A le otorga 0,5 puntos.
6. Cada ejercicio, excepto salto, debe terminar con una salida incluida en el Grupo de Elementos salidas. (ver Capítulo 7 y 10 para las reglas específicas de suelo y salto). Una salida no se considera válida cuando:
  - i. Se realiza con apoyo de pies (excepto suelo).
  - ii. Cuando un ejercicio se termina sin salida.
  - iii. Cuando un ejercicio termina mostrando una salida parcial o incompleta.
  - iv. Cuando una salida no se recepciona con los pies (incluidos los elementos a rodar en suelo).
  - v. Cuando una salida se recepciona intencionadamente lateral.

NB. Tales elementos siempre implican que el Jurado A no reconozca el elemento ni el Grupo de Elemento.
7. Con respecto al requerimiento de elemento del grupo de salidas, se aplica la siguiente regla:

- Salida valor A o B	0.00 p (no cumple requerimiento)
- Salida valor C	+0.30 p (requerimiento parcial)
- Salida D o mayor	+0.50 p (requerimiento completo)

### Artículo 14

#### Puntos de Bonificación por conexión

1. Este factor de puntuación proporciona al jurado A la posibilidad de dar conexiones especiales. Por ello, los puntos de conexión sirven para diferenciar mejor entre los ejercicios que contienen conexiones especiales entre elementos, tal y como particularmente se describe en cada aparato.
2. Se pueden dar puntos de conexión sólo por la ejecución de elementos reconocidos de alto valor directamente conectados realizadas sin una falta grave.

## Article 15

### Le rôle du jury A

1. Le jury A est responsable de l'évaluation du contenu et du calcul de la note A correcte de l'exercice à chaque engin selon les prescriptions des chapitres 7 à 12. Sauf dans les cas prévus à l'article 15.5, le jury A doit reconnaître chacun des éléments réglementaires exécutés correctement.
2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Les éléments très mal exécutés ne sont pas reconnus par le jury A et sont pénalisés par le jury B.
3. Chaque élément est évalué en fonction de la position finale correcte à atteindre ou de l'exécution correcte exigée.
4. Le jury A ne peut attribuer une valeur à un élément qu'il ne reconnaît pas.
5. Le jury A ne reconnaît pas les éléments dont l'exécution s'éloigne de façon marquée de l'exécution prescrite. Le jury A ne reconnaît pas un élément notamment dans les cas suivants :
  - a) au sol, le gymnaste commence l'élément à l'extérieur de la surface autorisée (voir chapitre 7);
  - b) au saut de cheval, le gymnaste exécute un saut non réglementaire prévu au chapitre 10;
  - c) à la barre fixe, le gymnaste exécute l'élément avec les pieds sur la barre ou à partir de cette position (voir chapitre 12);
  - d) à tous les engins, le gymnaste exécute un élément de maintien avec jambes écartées n'apparaissant pas dans les tableaux de difficultés;
  - e) l'élément est tellement modifié lors de son exécution qu'il ne correspond plus à l'élément désigné par son numéro d'identification ou n'en a plus la valeur (voir aussi chapitre 13.3). Par exemple:
    - i. un élément de force exécuté presque entièrement en élan;
    - ii. un élément d'élan exécuté presque entièrement en force;
    - iii. un élément en position tendue exécuté en position groupée ou carpée marquée, ou vice versa. Dans pareil cas, le jury A accorde normalement la valeur de l'élément tel qu'il est exécuté;
    - iv. un élément de force avec les jambes serrées exécuté avec les jambes écartées;
    - v. un élément de maintien en force exécuté avec flexion marquée des bras;
    - vi. aux anneaux, un élément à l'appui renversé ou menant à l'appui renversé maîtrisé avec les jambes ou les pieds appuyés sur les câbles;
  - f) le gymnaste complète l'élément avec l'aide d'un assistant;
  - g) le gymnaste chute sur ou depuis l'engin pendant l'exécution de l'élément, ou modifie ou interrompt ce dernier de quelque autre façon;
  - h) le gymnaste chute sur ou depuis l'engin pendant l'exécution

## Article 15

### Evaluation by the A-jury

1. The A-Jury is responsible for evaluating the content of the exercise and determining the correct "A" score on each apparatus as defined in Chapters 7 to 12. Except in the circumstances defined in Article 15.5, the A-Jury is obligated to recognize and credit each legal element that is correctly performed.
2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. Very poorly performed elements will not be recognized by the A-Jury and will be deducted by the B-Jury.
3. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection.
4. An element that is not recognized by the A-Jury will receive no value.
5. An element will not be recognized by the A-Jury if it deviates significantly from the prescribed execution. An element will not be recognized or credited for reasons including, but not necessarily restricted to, the following:
  - a) If, on Floor Exercise, the element is performed beginning outside of the floor area. (see Chapter 7)
  - b) If, on Vault, the gymnast performs an invalid Vault as defined in Chapter 10.
  - c) If on Horizontal Bar, an element is performed with or from feet on the bar (see Chapter 12).
  - d) If a static hold element with straddled legs on any apparatus is performed that is not listed in the Difficulty Tables.
  - e) If the element is so altered in performance that it can no longer lay any claim to its identification number or value (see also Chapter 13.3), for example:
    - i. A strength element performed almost entirely with swing.
    - ii. A swing element performed almost entirely with strength.
    - iii. A stretched position element performed with a distinct tuck or pike or vice versa. In such cases an element is normally given the value of the element as performed.
    - iv. A strength element normally performed with legs together is performed with legs straddled.
    - v. A strength hold element performed with significantly bent arms.
    - vi. An element in or to handstand on Rings that is controlled with the legs or feet against the cables.
  - f) If the element has been completed with the assistance of a spotter.
  - g) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element, or alters, or interrupts it in some other manner.
  - h) If the gymnast falls on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits

## Artículo 15

### Evaluación del jurado A

1. El jurado A es el responsable de evaluar el contenido del ejercicio en cada aparato y determinar la nota A correcta, tal como se define en los artículos 7 a 12. Excepto en las circunstancias definidas en el artículo 15.5, el jurado A debe reconocer y valorar cada elemento válido correctamente realizado.
2. Se espera que el gimnasta incluya en su ejercicio sólo elementos que pueda realizar con completa seguridad y con alto grado de estética y maestría técnica. El jurado A no reconocerá elementos con una muy mala ejecución y el jurado B lo penalizará.
3. Cada elemento se define por una posición final perfecta o por una realización perfecta.
4. Un elemento no reconocido por el jurado A, no recibirá valor.
5. Un elemento no será reconocido por el jurado A si muestra una desviación significativa de la ejecución descrita. Un elemento no será reconocido, ni contará por las razones incluidas, además de otras posibles, siguientes:
  - a) Sí, en suelo, el elemento se empieza fuera de la superficie del suelo. (ver Capítulo 7)
  - b) Sí, en salto, el gimnasta realiza un salto no válido tal como se define en el Capítulo 10.
  - c) Sí en barra fija, un elemento se realiza con o desde los pies en la barra (ver Capítulo 12).
  - d) Si un elemento estático de mantenimiento con piernas abiertas se ejecuta en cualquier aparato y no está dentro de las tablas de dificultad.
  - e) Si el elemento se ejecuta tan alterado, que no puede ser reconocido su número de identificación (ver también el capítulo 13.3), por ejemplo:
    - i. Un elemento de fuerza ejecutado casi totalmente a impulso.
    - ii. Un elemento a impulso ejecutado casi totalmente a fuerza.
    - iii. Un elemento extendido ejecutado agrupado o carpado o viceversa. En estos casos al elemento se le da el valor del elemento ejecutado.
    - iv. Una posición de fuerza con piernas juntas ejecutada con piernas abiertas.
    - v. Una posición de fuerza ejecutada con los brazos marcadamente doblados.
    - vi. Un elemento en o través del apoyo inv. en anillas, que es controlado con las piernas o los pies en los cables.
  - f) Si el elemento se termina con la ayuda del asistente.
  - g) Si el gimnasta cae del o sobre el aparato durante un elemento, o lo altera, o lo interrumpe de cualquier otra forma.
  - h) Si el gimnasta cae del o sobre el aparato durante un elemento sin haber llegado a la posición final que permita continuar

de l'élément avant d'avoir atteint une position finale qui lui permette de continuer l'exercice par au moins un élan ou de maîtriser momentanément l'élément lors de la réception ou de la reprise;

- i) le gymnaste tient un élément de maintien en force ou un simple élément de maintien pendant moins d'une seconde;
  - j) le gymnaste exécute un élément d'élévation en force à partir d'un élément de maintien en force qui n'a pas été reconnu pour une raison ou une autre;
  - k) à la plupart des engins, le gymnaste exécute un élément avec rotations longitudinales et présente une rotation excessive ou insuffisante égale ou supérieure à 90°, ou exécute un élément d'élan dont la position finale présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale correcte (voir aussi chap. 13.1). Dans certains cas, particulièrement au saut de cheval, une rotation excessive ou insuffisante de 90° peut mener à la reconnaissance d'un élément de valeur différente par le jury A;
  - l) au cheval-arçons, un élément en appui transversal ou latéral présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à l'appui correct pendant la majeure partie de son exécution ;
  - m) aux engins concernés, un élément de maintien en force ou un simple élément de maintien présente une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position horizontale correcte du corps, des bras ou des jambes. Par exemple :
    - i. la tête du gymnaste se situe entièrement au-dessus du cercle des anneaux dans une croix renversée (en règle générale, cela correspond à une déviation > 45°);
    - ii. les aisselles du gymnaste se situent entièrement au-dessus du cercle des anneaux dans une croix (en règle générale, cela correspond à une déviation > 45°);
    - iii. (voir aussi article 23).
6. Dans tous les cas, le jury A doit faire preuve de discernement et prendre sa décision dans l'intérêt de la gymnastique. En cas d'hésitation, il doit laisser le bénéfice du doute au gymnaste.
7. En règle générale, les éléments non reconnus par le jury A en raison d'une exécution incorrecte sont en outre pénalisés sévèrement par le jury B.

#### **Article 16** **Répétitions**

1. Le gymnaste ne peut répéter son exercice que s'il a dû l'interrompre pour des raisons indépendantes de sa volonté.
2. Si le gymnaste chute sur ou depuis l'engin, il peut reprendre son exercice à l'endroit où il a chuté ou répéter l'élément manqué pour que celui-ci soit reconnu et poursuivre (voir article 22.5).
3. Les éléments (numéros d'identification) répétés ne peuvent être reconnus ni donner droit à des points de connexions. Il en va de

continuation with at least a swing or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp.

- i) If a strength hold element or a simple hold element is held for less than 1 second.
  - j) If a press or pull out comes from a strength hold element which has not been recognized or credited for any reason.
  - k) If a twisting element on most apparatus is performed with an over- or under-rotation of 90° or greater or if a swinging element is performed with a deviation from the perfect end position of 45° or greater (see also Chapter 13.1). In some circumstances, especially on Vault, an over- or under-rotation of 90° may result in the recognition of different value for the element by the A-jury.
  - l) If, on pommel horse, elements in cross support or in side support deviate from the correct support orientation by 45° or greater for the greater portion of the element.
  - m) If strength hold positions or simple hold positions on any apparatus deviate from the correct horizontal body, arm, or leg position by 45° or greater. This means, for example:
    - i. Inverted cross with the head of the gymnast entirely above the circle of the rings. (This is usually >45°);
    - ii. Cross with the arm pits entirely above the circle of the rings. (This is usually >45°);
    - iii. (see also Article 23).
6. In all cases, the A-Jury is to make decisions based on gymnastics sense and to decide in the interests of the sport of gymnastics. In cases of doubt, the benefit of that doubt must be given to the gymnast.
7. Elements performed so poorly that they are not recognized by the A-Jury will normally be severely deducted by the B -Jury as well.

#### **Article 16** **Repetition**

1. An exercise may not be repeated unless the gymnast has to interrupt his exercise for reasons outside of his control.
2. If the gymnast falls on or from the apparatus, he may choose to continue with his exercise from the fall or to repeat the missed element for credit and continue from there. (See Article 22.5)
3. No element (same Code Identification Number) may be repeated for difficulty credit or for Connection Points. This applies also to

sin al menos un impulso o cae o muestra un control momentáneo del elemento durante la recepción o el agarre.

- i) Si un elemento estático de fuerza o una simple posición de mantenimiento se muestra menos de 1 segundo.
  - j) Si una elevación viene desde una posición de fuerza que no ha sido reconocida o valorada por cualquier razón.
  - k) Si un elemento de giro en la mayoría de los aparatos se realiza con una rotación menor o mayor de 90° o si un elemento de impulso se ejecuta con una desviación de 45° o más con la posición final perfecta (ver el Capítulo 13.1). En algunas circunstancias, especialmente en salto, una rotación en más o menos de 90° puede resultar reconocida por el jurado A con un valor diferente.
  - l) Sí, en caballo con arcos, los elementos en apoyo transversal o en apoyo lateral tienen una desviación de 45° o más con la posición correcta de apoyo en la mayor parte del elemento.
  - m) Si posiciones de mantenimiento a fuerza o simples posiciones de mantenimiento en cualquier aparato se desvían de la posición horizontal del cuerpo, brazos o en la posición de las piernas en 45° o más. Por ejemplo:
    - i. Cristo invertido con la cabeza del gimnasta completamente por encima del círculo de las anillas (por lo general > 45°);
    - ii. Cristo con los hombros completamente por encima del círculo de las anillas (por lo general > 45°);
    - iii. (ver también Artículo 23).
6. En todos los casos el jurado A decidirá basándose en el sentido e interés de la gimnasia. En casos de duda, se concederá al gimnasta el beneficio de la duda.
7. Normalmente los elementos ejecutados tan mal que no son reconocidos por el jurado A serán penalizados severamente por el jurado B.

#### **Artículo 16** **Repeticiones**

1. Un ejercicio no puede repetirse a menos que el gimnasta tenga que interrumpir su ejercicio por razones ajenas a él.
2. Si el gimnasta se cae sobre o del aparato, puede escoger entre continuar con su ejercicio desde la caída o repetir el elemento que falta para el crédito y continuar desde él (ver art. 22.5)
3. No se puede reconocer ni dar conexión a un elemento repetido (con el mismo número de identificación en el código). Esto se

même pour les éléments répétés dans les liaisons (exception: certains éléments et cercles, au cheval-arçons, dont la valeur augmente s'ils sont exécutés deux fois dans des enchaînements particuliers).

- Les éléments (numéros d'identification) répétés ne sont pas pris en considération dans le calcul de la note A. Aux anneaux, le gymnaste ne peut exécuter une même position finale de maintien en force que deux fois au maximum, quelle que soit la façon utilisée pour y arriver. Ainsi, par exemple, une croix renversée, une hirondelle, etc., ne peut être prise en compte que deux fois aux fins de la reconnaissance de la difficulté ou de l'attribution des points de connexions (voir aussi chapitre 9).
- Si, pour une raison ou une autre, la difficulté d'un élément ne peut être reconnue, alors celui-ci ne peut remplir aucune exigence du groupe d'éléments.

#### Article 17 Evaluation du Jury A

Action du Gymnaste	Evaluation par le jury A
Remplissement des exigences des groupes d'elements	Ajoute 0.5 chaque fois
Exigence pour group d'elements sorties	Sortie de valeur A ou B = + 0.0 Sortie de valeur C = + 0.3 Sortie de valeur D, E ou F = + 0.5
Fautes conduisant a la non reconnaissance(voir Article 15.5 & 24)	non reconnaissance de la difficulté
Elément complété avec l'aide d'un assistant	non reconnaissance de la difficulté
Maintien de moins de 1 seconde	non reconnaissance de la difficulté
Répétition d'un élément	autorisée mais non comptabilisée
Sortie avec poussée des pieds ou autre sortie non réglementaire	non reconnaissance de l'element et de group d'elements sorties
Maintien en force avec jambes écartées ou autre élément interdit	non reconnaissance de l'element

#### Chapitre 6 Prescriptions concernant la présentation de l'exercice

##### Article 18 Description de la présentation de l'exercice

- La présentation de l'exercice porte uniquement sur les facteurs qui caractérisent une prestation gymnique contemporaine et dont l'absence est pénalisée par le jury B:

elements repeated in connections (exception: certain pommel horse elements and circles that increase in value if performed twice in special combinations)

- No repetition of elements (same Code Identification Number) is permitted to contribute to the "A" score. On Rings, this rule is extended so that the same final strength hold position may be shown at most twice regardless of how the position was achieved. Thus, for example an inverted cross-position, a swallow position, etc. may only be used twice for difficulty credit or connection points. (See also Chapter 9)
- If the difficulty of an element is not recognized for any reason, then that element can also not meet an Element Group Requirement.

#### Article 17 A-jury Evaluation

Gymnast's Actions	A-jury evaluation
Fulfilling of Element Group Requirements	Adding 0.5 for each
Dismount Element Group Requirement	A or B value dismount = + 0.0 C value dismount = + 0.3 D, E, and F dismount = + 0.5
Errors leading to non-recognition (see Article 15.5 & 24)	Non-recognition of the Difficulty
Assistance by spotter in completion of element	Non-recognition of the Difficulty
Holding less than 1 sec.	Non-recognition of the Difficulty
Repeated element	Permitted but given no value
Pushing with feet for dismount or other non-legitimate dismount	Non-recognition of the element and dismount element group requirement
Straddled strength hold or other prohibited elements	No recognition of the element

#### Chapter 6 Regulations Governing Exercise Presentation

##### Article 18 Description of Exercise Presentation

- The Exercise Presentation consists of only those factors that constitute the essence of a contemporary gymnastics performance and the absence of which results in deductions by the B-

aplica también a los elementos repetidos en conexión (exc.: algunos elementos en caballo con arcos y molinos que aumentan su valor si se realizan dos veces en combinaciones especiales)

- Ninguna repetición (mismo número de identificación en el código) contribuirá en la nota A. En anillas, esta regla se extiende para las posiciones finales de mantenimiento a fuerza que pueden realizarse máximo dos veces independientemente de cómo sean ejecutadas. Así, por ejemplo el cristo invertido, la mariposa, etc., pueden usarse sólo dos veces para contar como dificultad o conexión. (También ver Capítulo 9)
- Si por cualquier razón, la dificultad de un elemento no se reconoce, entonces ese elemento tampoco puede cumplir como exigencia especial.

#### Artículo 17 Evaluación del jurado A

Acción del gimnasta	Evaluación Jurado A
Ejecutar completamente el grupo de elemento	Sumar 0,5 por cada uno
Requerimiento de grupo de Salida	Salida valor A o B = + 0.0 Salida valor C = + 0.3 Salida valor D, E, y F = + 0.5
Falta en la recepción hasta el no reconocimiento (ver art. 15.5 y 24)	Dificultad no reconocida
Ayuda del asistente en la realización del elemento	Dificultad no reconocida
Parada menor a 1 seg.	Dificultad no reconocida
Repetir un elemento	Permitido pero sin valor
Apoyo de los pies para realizar la salida u otra salida no permitida	Grupo de elemento salida no reconocido
Posiciones de fuerza con piernas ab. u otros elementos prohibidos	Elemento no reconocido

#### Capítulo 6 Reglas relativas a la presentación del ejercicio

##### Artículo 18 Descripción de la presentación del ejercicio

- La presentación del ejercicio contiene sólo los factores que constituyen la esencia de la ejecución de la gimnasia contemporánea, cuya ausencia traerá como resultado

- a) exécution technique, la composition (les exigences générales concernant la construction de l'exercice), esthétique et tenue;
  - b) modification possible de  $\pm 0,05$  point à la fin de l'exercice pour permettre de différencier les prestations.
2. La présentation de l'exercice a une valeur maximale de 10,0 points.

#### Article 19

##### Calcul des déductions du jury B

1. Les six juges du jury B doivent juger l'exercice et calculer les déductions sans se consulter, et fournir leur note dans les 10 secondes suivant la fin de l'exercice (voir aussi article 9.2).
2. Chaque juge du jury B évalue l'exercice en fonction de l'exécution parfaite exigée. Tous les écarts par rapport à cette exigence sont pénalisés.
  - a) Les déductions pour les fautes esthétiques et de tenue, techniques et de compositions seront ajoutées jusqu'à un maximum des 10 points accordées pour la présentation de l'exercice.
  - b) Les juges du jury B soumettent toutes les sommes des déductions en dixièmes de point (p. ex.: 0,7; 1,0; etc.), ou en de cinq centièmes de point (p. ex.: 0,35; 0,75; etc.) s'il y a lieu d'appliquer la modification de 0,05 p. (voir article 24).

#### Article 20

##### Renseignements pour le gymnaste

1. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Sa sécurité demeure sous son entière responsabilité et celle. Le jury B doit pénaliser rigoureusement toute faute d'exécution technique ou de tenue.
2. Le gymnaste ne doit jamais tenter d'augmenter la difficulté ou la note de départ de ses exercices au détriment de l'exécution technique et de la tenue.
3. Toutes les entrées doivent être exécutées à partir de la station jambes serrées, d'un bref élan (aux barres parallèles et à la barre fixe seulement) ou de la suspension fixe. Aucun élément ne doit précéder l'entrée proprement dite, à l'exception du saut de cheval, où l'on applique les règles spécifiques à cet engin.
4. Toutes les sorties des engins, l'exercice au sol et le saut de cheval se terminent à la station, jambes serrées. A l'exception du sol, il est interdit de terminer l'exercice en sautant de l'engin en poussant par les pieds.

#### Article 21

##### Le rôle du jury B

1. Le jury B est responsable de l'évaluation de tous les aspects esthétiques et techniques et du respect des exigences de composition de l'exercice à son engin. Dans chaque cas, le jury B

jury. These factors are:

- a) The technical, compositional (general expectations for exercise construction) aesthetic and execution.
  - b) Adjustment of  $\pm 0.05$  available at the conclusion of an exercise to differentiate among performances.
2. The Exercise Presentation has a maximum value of 10.0 points.

#### Article 19

##### Calculation of B-jury deductions

1. The six judges of the B-Jury, will judge an exercise and determine the deductions independently of the other judges and do so within ten seconds of the completion of the exercise. (see also Article 9.2)
2. Each performance is evaluated with reference to expectations of perfect performance. All deviations from this expectation are deducted.
  - a) Deductions for errors in aesthetic and execution, technique and composition are summed to a maximum of 10.0 points for Exercise Presentation.
  - b) All deductions are submitted by the judges of the B-Jury in tenths of points (i.e. 0.7; 1.0; etc.) or five-hundredths of a point (i.e. 0.35; 0.75; etc.) if the 0.05 adjustment applies (see Article 24).

#### Article 20

##### Instructions for the Gymnast

1. The gymnast must include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. The responsibility for his safety rests entirely with him. The B Jury is required to deduct very rigorously for any aesthetic, execution, composition and technical errors.
2. The gymnast must never attempt to increase the difficulty or the "A" score at the expense of aesthetic and technical execution.
3. All mounts must commence from the basic stand position, from a short run (only Parallel Bars and Horizontal Bar), or from a still hang. Pre-elements or intermediate elements may not precede the mount. This rule does not apply to Vault where the specific rules stated for that apparatus apply.
4. Dismounts from all apparatus as well as the conclusion on Floor Exercise and Vault must end in a standing position with the legs together. With the exception of Floor Exercise, pushing from the apparatus with the feet in order to execute the dismount is not permitted.

#### Article 21

##### Evaluation by the B - jury

1. The B - Jury is responsible for evaluating all of the aesthetic, execution and technical performance aspects of an exercise

penalizaciones del jurado B. Estos factores son:

- a) La técnica, la composición (expectativas generales en la construcción del ejercicio) falta de estética y la ejecución.
  - b) La posibilidad de ajuste de  $\pm 0.05$  al final del ejercicio para diferenciar las mejores ejecuciones.
2. La presentación del ejercicio vale como máximo 10.0 puntos.

#### Artículo 19

##### Cálculo de las deducciones del jurado B

1. Los seis jueces del jurado B, evaluarán independientemente el ejercicio de los otros jueces y determinarán la nota B diez segundos después de finalizado el ejercicio. (ver también artículo 9.2)
2. Cada ejecución se evalúa con referencia a las expectativas de una correcta ejecución. Todas las desviaciones con respecto a lo esperado serán deducidas.
  - a) Deducciones por faltas de estética y ejecución, técnica y composición sumarán con un máximo de 10.0 puntos para la presentación del ejercicio.
  - b) El jurado B dará todas las notas en décimas de puntos (p.e. 0.7; 1.0; etc.) o medias décimas de punto (p.e. 0.35; 0.75; etc.) si se ajusta en 0.05 (ver artículo 24).

#### Artículo 20

##### Instrucciones para el gimnasta

1. El gimnasta sólo debe incluir en su ejercicio elementos que pueda realizar con completa seguridad y con alto grado de estética y maestría técnica. La responsabilidad de la seguridad es suya y de su entrenador. El jurado B debe deducir rigurosamente cualquier falta estética, ejecución, composición y errores técnicos.
2. El gimnasta nunca debe intentar aumentar la nota A a expensas de la estética y la ejecución técnica.
3. Todas las entradas deben comenzar desde la posición de parado, con una carrera corta (sólo paralelas y barra fija), o desde la suspensión. No deben realizarse elementos previos o elementos intermedios antes de la entrada. Esta regla no se aplica en salto en el que se utilizan reglas específicas.
4. Las salidas de todos los aparatos, así como en al final de suelo o salto, deben acabar en la posición de firmes con piernas juntas. Salvo en suelo, no se permite salir del aparato con apoyo de pies.

#### Artículo 21

##### Evaluación del jurado B

1. El jurado B es responsable de evaluar todos los aspectos de estética, de ejecución y de realización técnica del ejercicio, de

évalue les éléments en fonction de l'exécution correcte et de la position finale parfaite exigées (voir aussi chapitre 13.2).

2. Le gymnaste ne doit inclure dans son exercice que des éléments qu'il peut exécuter en toute sécurité et qu'il maîtrise parfaitement du point de vue esthétique et technique. Toute infraction à cette exigence est rigoureusement pénalisée par le jury B.
3. Le jury B ne tient aucun compte de la difficulté ou des exigences du groupe d'éléments. Il doit déduire de façon égale une même faute quelle que soit la difficulté de l'élément ou de la liaison.
4. Les juges du jury B (et du jury A) doivent maintenir leurs connaissances de la gymnastique contemporaine à jour et se tenir constamment au courant des plus récentes exigences concernant l'exécution d'un élément et de la façon dont les lignes directrices du sport changent à mesure que celui-ci évolue. Dans un tel contexte, ils doivent également savoir ce qui est possible, ce qu'il est raisonnable d'exiger, ce qu'est une exception et ce qui constitue un effet particulier (voir aussi chapitre 13.3).
5. Le jury B doit comprendre qu'il ne faut pas déduire lorsque le gymnaste exécute certains éléments, qui ne présentent pas de faute par ailleurs, de façon à produire un effet particulier ou dans un but précis. Par exemple:
  - i. aux barres parallèles, un établissement avant en tournant en arrière ou un grand tour exécuté intentionnellement avec une phase de vol, un déplacement et une reprise retardée des barres vise produire un effet particulier et ne devrait pas être pénalisé parce que le gymnaste ne termine pas l'élément à l'appui renversé. Il incombe toutefois au gymnaste de produire l'effet recherché de façon nette et indiscutable;
  - ii. à la barre fixe, il arrive souvent que le gymnaste modifie ses grands tours lorsqu'il se prépare à exécuter un élément volant ou la sortie. Ces grands tours ne devraient pas être pénalisés parce que le gymnaste ne passe pas par l'appui renversé, à moins qu'ils soient inutiles ou à ce point excessifs qu'ils ne respectent plus les exigences relatives à la tenue et à la technique.
6. Si, pour quelque raison, un juge B ne parvient pas à prendre une décision, il doit laisser au gymnaste le bénéfice du doute.
7. Le jury B doit déduire deux fois si le gymnaste commet deux fautes différentes lors de l'exécution d'un même élément, c'est-à-dire de technique et de tenue. Par exemple, un demi-tour avant à l'appui renversé aux barres parallèles peut être pénalisé pour manque d'amplitude et pour flexion des jambes.

#### **Article 22**

##### **Détermination des fautes esthétiques est de tenue du corps, techniques et de composition de l'exercice.**

1. Chaque élément est évalué en fonction de la position finale correcte à atteindre ou de l'exécution correcte exigée (voir aussi chapitre 13).

as well as its compliance with the composition (exercise construction expectations) for that apparatus. In each case the B -Jury is to demand that elements be performed with perfection and to perfect end positions (see also Chapter 13.2).

2. The gymnast is expected to include in his exercise only elements that he can perform with complete safety and with a high degree of aesthetic and technical mastery. All deviations from that expectation will be deducted rigorously by the B -Jury.
3. The B-Jury is not to concern at all with the difficulty of an exercise. He is obligated to deduct equally severely for any error of the same magnitude regardless of the difficulty of the element or the connection.
4. Judges of the B - Jury (and the A-jury) must remain up-to-date with contemporary gymnastics, must know at all times what the most contemporary performance expectation for an element should be, and must know how standards are changing as the sport evolves. In this context they must also know what is possible, what is reasonable to expect, what is an exception, and what is a special effect (see also Chapter 13.3)
5. The B - Jury must understand to refrain from deducting when some elements, which otherwise have no errors, are performed for a special effect or a special purpose. For example:
  - i. On Parallel Bars, a felge or a giant swing deliberately performed with flight and travel, and with a late re-grasp has a special effect and purpose and should not be deducted for not ending in handstand. However the onus is on the gymnast to show the effect or purpose in an unmistakable and conspicuous manner.
  - ii. On Horizontal Bar, a giant swing is often modified in preparation for release elements and dismounts. These should not be deducted for not passing through a handstand unless they are unnecessary or so extreme as to violate aesthetic, execution and technical expectations.

6. If for any reason a judge of the B - Jury cannot reach a decision, he must give the benefit of the doubt to the gymnast.

7. The B jury is obligated to deduct twice for two distinctly different errors in an element, i.e. if the element has both a technical and an aesthetic execution error. For example a stutzkehre on parallel bars may receive both deductions for insufficient amplitude and for bent knees.

#### **Article 22**

##### **Determination of Aesthetic Body Position and Execution Errors, and Technical and Compositional Errors.**

1. Each element is defined to the perfect end position or as being performed with perfection. (See also Chapter 13)

acuerdo a las expectativas de composición (expectativas en la construcción del ejercicio) para cada aparato. En cada caso, el jurado B debe requerir que los elementos se ejecuten con perfección y con una posición final perfecta. (ver cap. 13.2)

2. Se espera que el gimnasta incluya en su ejercicio solo elementos que pueda ejecutar con completa seguridad y con un alto grado de estética y maestría técnica. Todas las desviaciones con relación a estas expectativas serán rigurosamente penalizadas por el jurado B.
3. El jurado B no tendrá en cuenta la dificultad o los grupos de elementos requeridos en el ejercicio. Está obligado a penalizar de igual manera cualquier error de idéntica magnitud sin tener en cuenta la dificultad del elemento o combinación.
4. Los jueces del jurado B (y del jurado A) deben conocer la gimnasia contemporánea, así como lo que en todo momento se espera, desde el punto de vista de la gimnasia contemporánea, de un elemento, y deben conocer como cambian los estándares en el desarrollo del deporte. En este contexto debe saber que es posible, que es razonable esperar, que es una excepción y que es un efecto especial (ver también capítulo 13.3).
5. El jurado B no debe penalizar elementos, que sin error se ejecutan para obtener un efecto o una finalidad especial. Por ejemplo:
  - i. En paralelas, una quinta o un molino ejecutado deliberadamente pasajero, no debe penalizarse por no terminar en apoyo invertido ya que se busca un efecto especial al realizarlo con una presa tardía. Aunque, el gimnasta debe ser honesto presentando el efecto u objetivo de forma concreta y sin faltas.
  - ii. En barra fija, un molino a menudo se modifica para preparar un elemento de vuelo y una salida. No debería penalizarse por no pasar por el apoyo invertido cuando no sea necesario o de forma extrema, como falta estética, de ejecución o de expectativas técnicas.

6. Si por alguna razón un juez del jurado B no puede decidirse, debe conceder el beneficio de la duda al gimnasta.

7. El jurado B está obligado a deducir dos veces por dos errores diferentes en un elemento, p. e.: si el elemento tiene errores técnicos y de ejecución estética. Por ejemplo una stutzkehre en paralelas puede tener las dos deducciones por falta de amplitud y por doblar rodillas.

#### **Artículo 22**

##### **Determinación de faltas de estética en la posición del cuerpo y de ejecución, y faltas de técnica y de composición**

1. Cada elemento está definido con una perfecta posición final o por ejecutarse con perfección. (Ver también capítulo 13)

2. Tout écart par rapport à la position correcte constitue une faute d'exécution ou technique laquelle que les juges doivent pénaliser. L'importance de la déduction pour petite faute, faute moyenne et faute grossière est déterminée en fonction de l'ampleur de l'écart par rapport à la position parfaite. Une flexion identique des bras, des jambes ou des hanches entraîne des déductions identiques.

3. Les déductions suivantes s'appliquent à toutes les déviations sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte. Ces déductions doivent s'appliquer indépendamment du degré de difficulté de l'élément ou de l'exercice.

Petite faute	0,1 p.
Faute moyenne	0,3 p.
Faute grossière	0,5 p.
Chute	0,8 p.

a) Petite faute : (déduction = 0,1 p.)

- petite imprécision ou léger écart par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte ;
- légère correction de la position des mains, des pieds ou du corps ;
- tout autre léger écart sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.

b) Faute moyenne: (déduction = 0,3 p.)

- sérieuse ou importante déviation par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte ;
- correction importante de la position des mains, des pieds ou du corps ;
- tout autre écart important sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.

c) Faute grossière: (déduction = 0,5 p.)

- déviations fondamentales par rapport à la position finale correcte ou à l'exécution correcte ;
- correction fondamentale de la position des mains, des pieds ou du corps ;
- élan intermédiaire complet ;
- tout autre écart fondamental sur le plan de la tenue ou de la technique par rapport à l'exécution correcte.

d) Chute et assistance: (déduction = 0,8 p.)

- chute sur ou depuis l'engin se produisant pendant l'exécution d'un élément avant que le gymnaste n'ait atteint une position finale qui lui permette de continuer l'enchaînement par au moins un élan (p. ex. : une phase de suspension visible à la barre fixe ou une phase d'appui visible au cheval-arçons après l'élément en question) ou de maîtriser momentanément l'élément lors de la réception ou de la reprise ;
- aide permettant au gymnaste de compléter un élément ;

5. Un exercice interrompu par une chute sur ou depuis l'engin peut être poursuivi dans les 30 secondes. Le gymnaste peut utiliser le nombre nécessaire de mouvements ou d'éléments pour reprendre sa position de départ, cependant tous ces éléments et mouvements

2. All deviations from correct performance are considered execution or technical errors and must be evaluated accordingly by the judges. The amount of the deduction for small, medium, or large errors is determined by the degree of deviation from the correct performance. The same deduction is applied each time for the same severity of bending, whether it be the arms, legs, or the body

3. The following deductions will apply for each and every discernible aesthetic or technical deviation from the expected perfect performance. These deductions must be taken regardless of the difficulty of the element or exercise.

Small Error	0.1 p.
Medium Error	0.3 p.
Large Error	0.5 p.
Fall	0.8 p.

4. a) Small errors: (deduction = 0.1)

- any minor or slight deviation from the perfect end position and from perfect technical execution ;
- any minor adjustments to hand, foot, or body position ;
- any other minor violations against aesthetic and technical performance expectations.

b) Medium errors: (deduction = 0.3)

- any distinct or significant deviation from the perfect end position and from perfect technical execution ;
- any distinct or significant adjustments to hand, foot, or body position ;
- any other distinct or significant violation against aesthetic and technical performance expectations.

c) Large errors: (deduction = 0.5)

- any major or severe deviation from the perfect end position and from perfect technical execution ;
- any major or severe adjustments to hand, foot, or body position ;
- any full intermediate swing
- any other major or severe violations against aesthetic and technical performance expectations.

d) Falls and spotter assistance: (deduction = 0.8)

- any fall on or from the apparatus during an element without having reached an end position that permits continuation with at least a swing (i.e. a distinct hang phase on horizontal bar or a distinct support phase on pommel horse after the element in question) or that otherwise fails to display a momentary control of the element during landing or re-grasp ;
- any assistance by a spotter that contributes to the completion of an element ;

5. After a fall on or from the apparatus, the exercise may be continued within 30 seconds and the gymnast may use a necessary number of elements or movements to return to his starting position

2. Toda desviación con relación a la ejecución correcta se considera falta de ejecución o falta técnica y debe ser evaluada por los jueces. Se deduce de acuerdo al grado de desviación con relación a la ejecución correcta como falta pequeña, media o grande. La misma deducción se aplica cada vez, por doblar, tanto sean piernas, brazos o cuerpo.

3. Se aplicarán las siguientes deducciones, por desviación perceptible de la compostura o de la técnica, con relación a la ejecución perfecta. Estas deducciones deben tomarse independientemente de la dificultad del elemento o el ejercicio

Falta pequeña	0.1 p.
Falta media	0.3 p.
Falta grande	0.5 p.
Caída	0.8 p.

4. a) Falta pequeña: (deducción = 0.1)

- pequeña o ligera desviación de la posición final y la ejecución técnica perfecta ;
- ajuste mínimo de manos, pies o posición del cuerpo ;
- falta mínima contra la estética y las expectativas de ejecución.

b) Falta media: (deducción = 0.3)

- cualquier desviación distinta o significativa de la posición final y la ejecución técnica perfecta
- cualquier ajuste de manos, pies o posición del cuerpo distinto o significativo ;
- cualquier violación distinta o significativa contra la estética y las expectativas de ejecución

c) Falta grande: (deducción = 0.5)

- cualquier desviación grande o marcada de la posición final perfecta y la perfecta ejecución técnica ;
- cualquier ajuste grande o marcado de manos, pies o posición del cuerpo
- cualquier balanceo intermedio
- cualquier falta grande o marcada contra la estética y las expectativas de ejecución.

d) Caídas y ayuda del asistente: (deducción = 0.8)

- Cualquier caída en o sobre el aparato durante un elemento sin llegar a una posición final que permita su continuación con al menos un balanceo (p.e. una fase de susp. visible en barra fija o una fase visible de apoyo en caballo con arcos después del elemento en cuestión) o que cae o muestra una falta de control momentáneo del elemento durante la recepción o el agarre.
- cualquier ayuda del asistente que contribuya a la realización de un elemento ;

5. Después de una caída, el gimnasta puede continuar el ejercicio en los 30 seg. siguientes, usando el número de elementos o movimientos necesarios para volver a la posición de partida, pero

doivent être exécutés correctement. Le gymnaste peut répéter l'élément manqué pour que celui-ci soit reconnu, sauf si la chute se produit lors de la sortie ou d'un saut.

6. Les fautes d'exécution comme la flexion des jambes ou des bras, la fausse position du corps ou la mauvaise tenue, le manque de rythme et d'harmonie, le manque d'amplitude, etc., sont définies aux articles 22.7 à 22.14 et à l'article 24, et sont toujours pénalisées en fonction de la gravité de la faute ou de l'ampleur de la déviation par rapport à l'exécution correcte.

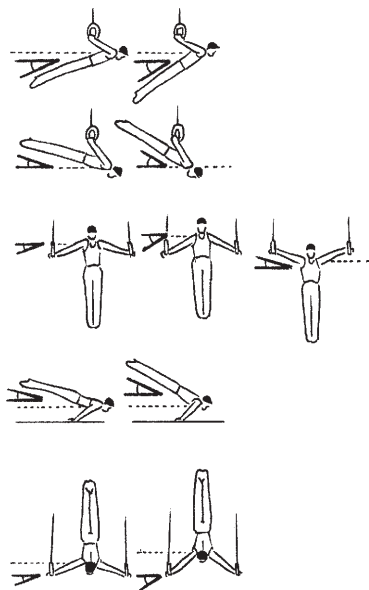
7. Les fautes de tenue comme la flexion des bras, des jambes ou des hanches sont classifiées comme suit :

Petite faute:	légère flexion
Faute moyenne:	forte flexion
Faute grossière:	flexion extrême

8. Pour les éléments de force et les simples éléments de maintien à tous les engins, la déviation par rapport à la position de maintien parfaite détermine la gravité de la faute technique et la déduction:

<b>Petite faute</b>	<b>Faute moyenne</b>	<b>Faute grossière</b>	<b>Non-rec.(jury A)</b>
jusqu'à 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Exemples :



but all of these elements and movements must be performed with perfect execution. He is permitted to repeat the missed element for credit, except if the fall occurred during a dismount or a Vault.

6. Execution errors such as bent knees, bent arms, bad posture or body position, poor rhythm, poor amplitude, etc. are listed in Articles 22.7 to 22.14 and Article 24 and are always deducted according to the degree of error or deviation from what is considered perfect performance.

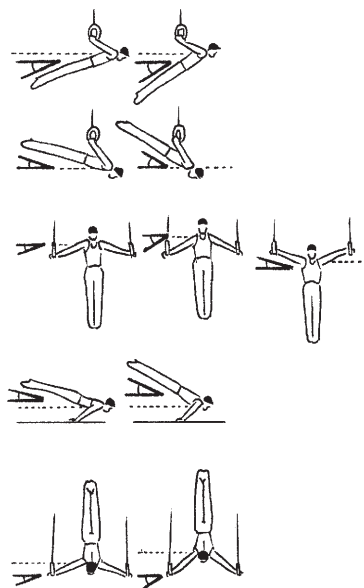
7. Execution errors such as bending the arms, legs or body are categorized as follows:

Small Error:	slight bending
Medium Error:	strong bending
Large Error:	extreme bending

8. For strength hold or simple hold positions on any apparatus, angular deviations from the perfect hold position define the magnitude of the technical error and the corresponding technical deduction:

<b>Small error</b>	<b>Medium error</b>	<b>Large error</b>	<b>Non-recognition A-jury</b>
up to 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Examples:



estos elementos y movimientos deben ejecutarse perfectamente. Se le permite repetir el elemento que falta para contarlo, excepto si la caída es en la salida o en salto.

6. Las faltas de ejecución tales como piernas dobladas, brazos doblados, mala postura o posición del cuerpo, ritmo pobre, amplitud pobre, etc. están definidas en los Artículos 22.7 a 22.14 y en el Artículo 24 deduciéndose siempre en función del grado de error o desviación de lo que se considera ejecución perfecta.

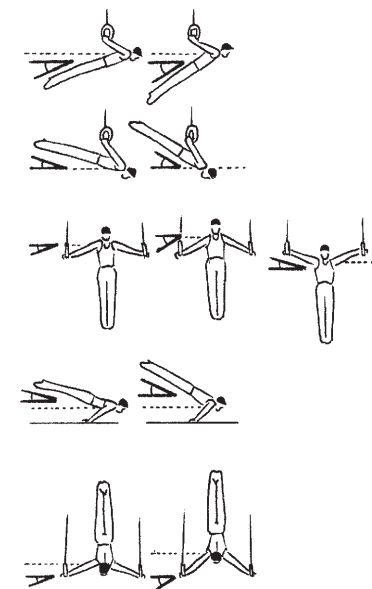
7. Las faltas de ejecución tales como doblar brazos, piernas o cuerpo se valoran de la siguiente forma:

Falta Pequeña:	doblar ligeramente
Falta Media:	doblar marcadamente
Falta Grave:	doblar de forma extrema

8. Para posiciones de mant. a fuerza o posiciones de mantenimiento simples en cualquier aparato, las desviaciones angulares con la posición de mantenimiento perfecta definen la magnitud de la falta técnica y la deducción técnica correspondiente:

<b>Falta pequeña</b>	<b>Falta media</b>	<b>Falta grave</b>	<b>Sin reconoc. (J. A)</b>
Hasta 15°	16° - 30°	> 30°	> 45°

Ejemplos:



- a) Dans les éléments de maintien, une déviation égale ou supérieure à 30° constitue une faute grossière sanctionnée par le jury B. De plus, une déviation égale ou supérieure à 45° entraîne la non-reconnaissance de l'élément par le jury A.
9. Un élément d'élevation en force à l'appui ou à l'appui renversé n'est pas reconnu s'il est exécuté à partir d'un élément de maintien en force non reconnu.
10. Si une déduction doit être apportée pour faute technique ou position incorrecte dans un élément de maintien en force, l'élément suivant – s'élever – est pénalisé par la même déduction, au maximum 0,50 point, si l'exécution de l'élément de force suivant s'en voit d'autant facilitée. La présente règle ne s'applique qu'aux cas où une position élevée ou un maintien incorrect du point de vue technique facilite l'exécution de l'élément de force suivant (autrement dit, elle ne s'applique pas aux montées en force qui suivent une équerre incorrecte ou un maintien de plus de 2 sec.).
11. Les déductions pour fautes techniques relatives à la déviation par rapport à la position finale correcte s'appliquent aussi aux éléments d'élan. Dans la plupart des cas, la position finale correcte consiste en un appui renversé parfait ou, dans les cercles au cheval-arçons, en un appui transv. ou lat. parfait. Pour les éléments d'élan, les règles suivantes s'appliquent:
- a) au sol, au cheval-arçons, aux anneaux, aux barres parallèles et à la barre fixe, le gymnaste doit, dans bien des cas, exécuter les éléments d'élan en passant par l'appui renversé. sans marquer la position correcte pour éviter toute interruption du rythme de l'exercice. C'est pourquoi une faible déviation de 15° par rapport à l'appui renversé correct est tolérée jusqu'à la fin de l'élément. Une déduction pour petite faute s'applique si la déviation par rapport à l'appui renversé se situe entre 16° et 30° ;
- b) au cheval-arçons, les cercles et la plupart des éléments doivent être exécutés, commencer ou se terminer en appui transv. ou lat. correct ; toutefois, une déviation de 15° par rapport à la position parfaite est permise. Il y a déduction selon l'angle de la déviation chaque fois que la faute se produit au cours de l'exercice. Par conséquent, le jury B pénalise chaque cercle exécuté avec une déviation, tandis que le jury A ne reconnaît pas l'élément s'il y a déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à l'appui correct pendant la majeure partie de l'élément.
12. Pour les éléments d'élan passant par l'appui renversé, ou se terminant à l'appui renversé ou par un élément de maintien en force (voir aussi les règlements supplémentaires pour les anneaux à l'article 23.13), les écarts par rapport à la position correcte sont pénalisés comme suit:
- |                  |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| Pas de déduction | jusqu'à 15°                      |
| Petite faute     | 16° à 30°                        |
| Faute moyenne    | 31° à 45°                        |
| Faute grossière  | plus de 45° et non-rec. (jury A) |

- a) Deviations in hold positions of 30° and greater will receive a large deduction from the B - Jury. In addition, deviations of 45° and greater will lead to the non recognition of the element by the A-Jury.
9. A press from a static strength element that did not have its difficulty recognized for any reason will also not have its difficulty recognized.
10. If the preceding strength hold element has received a deduction for incorrect technique or position, then the same deduction up to a maximum of 0.50 points applies again to a press from that strength hold element if it is determined that the press has been simplified thereby. This interpretation is intended only for circumstances where a high position or a technically poor hold makes the subsequent press easier (i.e. not for presses from faulty L-sits or from hold positions of longer than 2 seconds).
11. Technical deductions for angular deviation from the perfect end position can also apply to swinging skills. In most cases the perfect end position is defined as a perfect handstand, or during pommel horse circles, as a perfect cross support or perfect side support position. For swinging elements the following applies:
- a) On Floor Exercise, Pommel Horse, Rings, Parallel Bars and Horizontal Bar, swing elements are often expected to be performed through rather than to an exact handstand otherwise the rhythm of an exercise might be interrupted. For that reason a small angular deviation of up to 15° from an exact handstand is permitted up to the conclusion of the element. A small deduction is taken if the deviation from the handstand is between 16° and 30°.
- b) On Pommel Horse, circles and most elements must be performed in, from, or to within 15° of a perfect cross or side support position. The appropriate angular deviation deduction is taken each time the error occurs during an exercise. This means that the B - Jury would deduct for each skewed circle, whereas the A - Jury would not recognize the element if it deviates from the correct support orientation by 45° or greater for the greater portion of the element
12. During swing elements which pass through or end in handstand or which end in a strength hold position (see additional rule for Rings in Art. 23.13) , deviations from the correct position will be penalized as follows:
- |              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| No deduction | up to 15°                          |
| Small error  | 16° to 30°                         |
| Medium error | 31° to 45°                         |
| Large error  | > 45° and non-recognition (A-jury) |

- a) Las desviaciones en las posiciones de mantenimiento de 30° o más se deducirán como falta grave por el jurado B. Si además, la desviación es de 45° o más el Jurado A no la reconocerá.
9. A un elemento de elevación desde una posición estática a fuerza cuya dificultad no sea reconocida por cualquier razón, tampoco se le reconocerá su dificultad.
10. Si la posición de mant. a fuerza anterior tiene una penalización por técnica o posición incorrecta y se determina que la elevación se ha facilitado, tendrá la misma deducción, máx. de 0.50 p., que hasta la elevación de esa posición de mant. a fuerza. Esta interpretación se entiende para circunstancias en las que la posición es alta o el mantenimiento pobre, haciendo la elevación que le sigue más fácil (p.e. elevaciones desde ángulos defectuosos o posiciones mantenidas menos de 2 seg.).
11. Las deducciones técnicas por desviación angular con relación a la posición final perfecta también se pueden aplicar a los elementos de impulso. En la mayoría de los casos, la posición final perfecta se define en el apoyo inv. , o en caballo con arcos molinos, un apoyo transv. o un apoyo lateral perfectos. Para los elementos de impulso se aplica lo siguiente:
- a) En suelo, caballo con arcos, anillas, paralelas y barra Fija, normalmente se espera que los elementos de impulso se realicen a través del apoyo inv. , de otra forma el ritmo del ejercicio se interrumpe. Por esto se permite una pequeña desviación angular de hasta 15° del apoyo inv. Se penalizará como falta pequeña si la desviación del apoyo inv. está entre 16° y 30°.
- b) En caballo con arcos, los molinos y la mayoría de los elementos deben realizarse en, de, o dentro de 15° de una posición de apoyo transversal o lateral perfecta. La deducción por desviación angular se realiza cada vez que el error ocurre durante un ejercicio. Esto significa que el jurado B deduciría por cada molino, mientras que el jurado A no reconocerá el elemento si se desvía de la dirección de apoyo correcta 45° o más, en la mayor parte del elemento
12. En los elementos de impulso que pasan o acaban en apoyo inv. o al final de una posición de mantenimiento a fuerza, las desviaciones de la posición correcta se penalizarán de la siguiente forma:
- |               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| Sin deducción | hasta 15°                         |
| Falta pequeña | 16° a 30°                         |
| Falta media   | 31° a 45°                         |
| Falta grave   | >de 45° y sin reconoc. (jurado A) |

N. B. Dans le cas d'une déviation égale ou supérieure à 45° par rapport à la position finale d'un élément d'élan (ou, dans le cas des éléments avec rotations longitudinales, égale ou supérieure à 90°), le jury B applique une déduction pour faute grossière et le jury A ne reconnaît pas l'élément. Cependant, à quelques occasions, il peut être possible pour un élément de rotation non complet d'être reconnu d'une valeur plus basse en relation avec le nombre de rotations correctement complété.

13. Aux anneaux, lors des élans à une position de maintien, les épaules ne doivent pas s'élever au-dessus de la position de maintien finale. Si les épaules s'élèvent au-dessus de la position de maintien finale, la déduction est:

Faute petite	jusqu'à 15°
Faute moyenne	16 à 30°
Faute grossière	plus de 30°
Non-reconnaissance	plus de 45° (Jury A)

14. Tous les éléments de maintien doivent être tenus au moins 2 sec. à partir du moment où le gymnaste est complètement immobile. Les éléments tenus moins d'une seconde sont pénalisés pour faute grossière par le jury B et ne sont pas reconnus par le jury A.

> 2 secondes	pas de déduction
1 à 2 secondes	petite faute
1 seconde	faute moyenne
< 1 seconde	faute grossière et non-reconn.

15. Les autres déductions pour fautes d'exécution technique sont définies à l'art. 24, et celles qui s'appliquent aux engins sont présentées aux chapitres correspondants.

16. Les déductions relatives aux fautes de réception sont définies à l'art. 24. Une réception correcte est une réception que le gymnaste s'est préparé à exécuter et non une réception qui par un heureux hasard se termine à la station. Le gymnaste doit faire preuve d'une maîtrise technique telle qu'il a le temps de compléter l'élément et de réduire sa rotation et/ou d'ouvrir le corps avant la réception.

### Article 23

#### Exigences de composition des exercices

- Les exigences de composition sont les aspects d'un exercice que l'on s'attend à retrouver dans le cadre d'une prestation gymnique à chaque engin. Il s'agit, par exemple, de l'utilisation complète de la surface du praticable, de l'exécution de l'exercice en élan sans arrêt, de l'absence de répétitions d'un élément, etc. Ces exigences sont définies pour chacun des engins aux chapitres correspondants.
- Les erreurs de composition des exercices comprennent, entre autres, les suivants:
  - écart gratuit des jambes (faute moyenne = 0,3 p. Jury B):
    - lorsqu'il exécute un élément, le gymnaste ne doit

NB. Deviations in end positions for swinging elements of 45° and greater (or for twisting elements, of 90° and greater) will receive a large deduction from the B - Jury and will not be recognized by the A-Jury. However, in some cases, it may be possible for an incompletely twisted element to be recognized as a lower value element in accordance with the amount of twist correctly completed.

13. On rings, during swings to a hold position, the shoulders may not rise above the final hold position. If the shoulders rise above the final hold position, the deduction is:

Small error	up to 15°
Medium error	16° to 30°
Large error	over 30°
Non-recognition	over 45° (A-jury)

14. All hold elements must be held for a minimum of 2 seconds measured from the moment that a complete stop position has been reached. Elements that are held for less than 1 second will receive large deduction and will not be recognized by the A-jury.

> 2 seconds	no deduction
1 - 2 seconds	small error
1 second	medium error
< 1 second	large error and non-recognition

15. Additional technical deductions are listed in Article 24 and specifically for each apparatus in the appropriate Chapter.

16. Deductions for poor landings are listed in Article 24. A correct landing is a prepared landing, not one which happens by luck to end in a standing position. An element should be performed with such excellent technique that the gymnast has fully completed it and has had time to reduce rotation and/or extend the body prior to landing.

### Article 23

#### Expectations for Compositional Exercise Construction

- The expectations for Compositional exercise construction are those aspects of an exercise that define the essence of our expectations and understanding of a gymnastics performance on each apparatus: Such things as using the full floor area; swinging without stops; no repetition; etc. These are specifically defined for each apparatus in the appropriate chapter.
- Exercise construction errors include, but are not restricted to, the following:
  - Gratuitous separation of legs (medium error = 0.3 B -jury):
    - The gymnast may not perform elements with a separa-

Nota. Las desviaciones de la posición final para elementos de impulso en 45° o más (o por elementos de giro en 90° o más) serán penalizadas con una falta grave por el jurado B y el jurado A no los reconocerá. Sin embargo, es posible reconocer algunos giros incompletos con un valor menor teniendo en cuenta el número de giros realizados.

13. En anillas, en los impulsos a elementos de mantenimiento, los hombros no deben subir por encima de la posición de mant. final. Si los hombros la sobrepasan, la deducción es de:

Pequeña falta	hasta 15°
Falta media	de 16° a 30°
Falta grave	más de 30°
Sin reconocimiento	más de 45° (jurado A)

14. Todas las posiciones deben mantenerse mínimo 2 seg. contados desde el momento que está totalmente parado. Los elementos mantenidos menos de 1 seg. tendrán una deducción grande y el jurado A no los reconocerá.

>2 segundos	sin deducción
1 - 2 segundos	falta pequeña
1 segundo	falta media
< 1 segundo	falta grande y sin reconoc.

15. Se especifican las deducciones técnicas adicionales en el Artículo 24 y para cada aparato, en el capítulo apropiado.

16. Se especifican las deducciones por mala recepción en el Artículo 24. Una recepción correcta es una recepción preparada, no llegar a la posición de firmes por medio de la suerte. Un elemento debe realizarse con tal perfección técnica, que el gimnasta lo complete totalmente y tenga tiempo para reducir la rotación y/o extender el cuerpo antes de la recepción.

### Artículo 23

#### Expectativas en la composición del ejercicio

- Las expectativas en la composición del ejercicio son aspectos que definen la esencia de lo que esperamos y debe ser la ejecución de la gimnasia en cada aparato; cosas como utilizar totalmente el practicable en suelo, impulsos sin paradas, ninguna repetición, etc. Dichas expectativas se definen específicamente para cada aparato en el capítulo apropiado.
- Las faltas en la composición del ejercicio incluyen, entre otras, lo siguiente:
  - Separación gratuita de piernas (falta media = 0.3 por el jurado B):
    - El gimnasta no puede realizar elementos con piernas

présenter aucune ouverture des jambes qui soit inutile ou inesthétique. Par exemple, aux barres parallèles, le demi-tour avant à l'appui renversé et le demi-tour en appui renversé doivent être exécutés sans ouverture des jambes ; à la barre fixe et aux anneaux, le gymnaste ne doit pas écarter les jambes transversalement lorsqu'il exécute un élément ; aux anneaux, les croix, les hirondelles et les appuis renversés ne doivent pas être exécutés avec les jambes écartées, etc. La plupart des éléments pour lesquels une ouverture des jambes est permise ou exigée figurent dans les tableaux de difficultés;

b) répétition d'éléments:

- i. Les autres éléments répétés sont permis, mais ils ne sont pas pris en considération dans le calcul de la difficulté ou l'attribution des points de bonification. Cependant, ils sont évalués normalement par le jury B;

c) abaissement de la position lors de l'élément en arrière, demi-élan intermédiaire et élan intermédiaire (faute moyenne ou grossière = 0,3 p. ou 0,5 p par le Jury B.):

- i. le demi-élan intermédiaire est un élan à la fin duquel le gymnaste n'exécute aucun élément ou n'effectue aucun changement d'appui, de suspension ou de prises (faute moyenne par le Jury B);
- ii. l'élan intermédiaire consiste en deux demi-élans intermédiaires consécutifs (faute grossière par le Jury B);
- iii. l'abaissement de la position lors de l'élément en arrière est un élan en arrière à l'appui ou en suspension brachiale à la fin duquel le gymnaste s'élanche dans la direction opposée en suspension brachiale ou en suspension (constitue une faute même s'il y a changement de prise) (faute moyenne par le Jury B).

3. Les exigences de composition et les déductions qui s'appliquent à chacun des engins sont définies aux chapitres correspondants

tion of legs that serves no useful purpose or that detracts from the aesthetics of a performance. For example, on Parallel Bars a Stützkehre or a pirouette may not be performed with legs apart; on Horizontal Bar and Rings, elements may not be performed with a back-forward separation of the legs; on Rings, crosses, swallows, and handstands may not be performed with a separation of the legs; etc. Most elements permitted or required to be performed with separated legs are listed in the Difficulty Tables.

b) Repetition of elements

- i. Repeating elements are permitted but they cannot receive credit for difficulty or connection points. However, they are evaluated normally by the B - jury

c) Layaways, empty and intermediate swings (medium or large error = 0.3 or 0.5 by the B-jury):

- i. An empty swing is a swing at the end of which no element is performed or no new support or hang position or grip is achieved. (medium error by the B - jury)
- ii. An intermediate swing is two successive empty swings. (large error by the B - jury)
- iii. Layaways are back swings in support or in upper arm support that simply reverse direction and swing back down in or to a lower hang or support position (also if accompanied by a grip change). (medium error by the B - jury)

3. Exercise Construction stipulations and deductions that apply specifically to each apparatus are listed in the appropriate Chapters.

separadas sin objeto o reduciendo la estética de la ejecución. Por ejemplo, en paralelas no puede realizarse una Stützkehre o una pirueta con piernas abiertas; en barra fija y anillas, no pueden realizarse elementos con las piernas separadas en el impulso atrás; en Anillas, no pueden ejecutarse cruces y apoyos invertidos con las piernas separadas; etc. La mayoría de los elementos en los que se permite o exige su ejecución con las piernas separadas se muestran en las tablas de dificultad.

b) Repetición de elementos

- i. Se pueden repetir elementos pero no contarán en la dificultad o puntos de conexión. Sin embargo, serán evaluados normalmente por el jurado B.

c) Cortes de vuelo, balanceos intermedios y sin valor (falta media o grave = 0.3 o 0.5 por el jurado B):

- i) Un balanceo sin valor es un balanceo en el que al final del mismo no se realiza elemento o se logra un apoyo, suspensión o agarre. (falta media por el jurado B)
- ii) Un balanceo intermedio son dos balanceos sin valor sucesivos. (falta grande por el jurado B)
- iii) Cortes de vuelo son balanceos atrás en apoyo o en la suspensión cuya dirección tiene el sentido contrario o se balancea a caer abajo en o posición de apoyo (también si se acompaña por un cambio de presa). (falta media por el jurado B)

3. Las disposiciones y deducciones que se aplican en la composición del ejercicio de cada aparato se exponen específicamente en los capítulos correspondientes.

#### Article 24

##### Déductions de jury B

Le jury B applique les déductions suivantes à tous les engins ainsi qu'au sol lorsque le gymnaste commet la faute correspondante. Voir les chapitres 7 à 12 pour les fautes et les déductions relatives à chaque engin.

Fautes	Petite 0,1	Moyenne 0,3	Grossière 0,5
<b>Deductions pour fautes de tenue et d'exécution</b>			
Position imprécise (groupée, carpée, tendue)	+	+	+
Correction de la prise ou des mains, chaque fois	+		
Marcher ou sautiller en appui renverse (chaque pas ou sursaut)	+		
Toucher l'appareil ou le sol	+	+	
Heurter l'appareil ou le sol			+
Le gymnaste est touché mais non aidé par l'entraîneur pendant l'exercice		+	
Interruption sans chute			+
Flexion des bras ou des jambes, ouverture des jambes	+	+	+
Fausse position du corps ou correction de la tenue en position finale	+	+	+
Salts avec jambes ou genoux écartés	≤ largeur des épaules	> largeur des épaules	
Ouverture des jambes lors de la réception	≤ largeur des épaules	> largeur des épaules	
Manque de stabilité, légère correction de la position des pieds ou élan excessif des bras à la réception	+		
Perte d'équilibre lors de la réception des sorties et des éléments se terminant à la station au sol	léger déséquilibre, petit pas ou sursaut	grossière pas ou sursaut ou contact d'une ou des mains avec le sol	appui d'une ou des mains sur le sol
Chute à la réception			0,8
Chute à la réception sans avoir le premier contact avec les pieds			0,8 et non reconnaissance par le jury "A"

#### Article 24

##### B - Jury deductions

These deductions are to be applied on all apparatus and Floor Exercise by the B - jury when the corresponding error is made. See Chapters 7 to 12 for additional errors and deductions specific to each apparatus.

Error	Small 0.10	Medium 0.30	Large 0.50
<b>Deductions for aesthetic and execution errors</b>			
Non-distinct positions (tuck, pike, straight)	+	+	+
Adjust or correct hand or grip position each time	+		
Walking in handstand or hopping (each step or hop)	+		
Touching apparatus or floor	+	+	
Hitting apparatus or floor			+
Gymnast touched but not assisted by spotter during an exercise		+	
Interruption of exercise without fall			+
Bent arms, bent legs, legs apart	+	+	+
Poor posture or body position or postural corrections in end positions	+	+	+
Salts with knees or legs apart	≤ shoulder width	> shoulder width	
Legs apart on landing	≤ shoulder width	> shoulder width	
Unsteadiness, minor adjustment of feet, or excessive arm swings on landing	+		
Loss of balance during any landing	small steps or hops, 0.1 per step	Large step or hop or touching the mat with 1 or 2 hands,	support with 1 or 2 hands
Fall during any landing			0,8
Fall during any landing without feet contacting mat first			0.8 and non-recognition by the "A" Jury

#### Artículo 24

##### Deducciones del jurado B

Estas deducciones las aplica el jurado B en todos los aparatos y en suelo cuando se cometa la falta correspondiente. Ver capítulos 7 a 12 para faltas adicionales y deducciones específicas de cada aparato.

Falta	Pequeña 0.10	Media 0.30	Grande 0.50
<b>Deducciones por faltas de estética y de ejecución</b>			
Sin distinguir las posiciones (agrupado, carpado, extendido)	+	+	+
Ajustar o corregir la presa, cada vez	+		
Andar en apoyo invertido o saltar (cada paso o salto)	+		
Tocar el aparato o el suelo	+	+	
Golpear el aparato o suelo			+
Gimnasta tocado por el entrenador pero no ayudado durante el ejercicio		+	
Interrupción del ejercicio sin caída			+
Brazos doblados, piernas dobladas, piernas abiertas	+	+	+
Mala postura o posición del cuerpo o correcciones posturales en el final de las posiciones	+	+	+
Mortales con rodillas o piernas separadas	≤ anchura de los hombros	> anchura de los hombros	
Piernas abiertas en la recepción	≤ anchura de los hombros	> anchura de los hombros	
Inestabilidad, pequeño ajuste de pies, o balanceos de brazos excesivos en la recepción	+		
Falta de equilibrio durante las recepciones	pequeños pasos o saltos 0.1 por paso	Paso largo o salto o tocar la colchoneta con 1 o 2 manos	Apoyo con 1 o 2 manos
Caida en alguna recepción			0.8
Caida en la salida sin que los pies toquen el suelo primero			0.8 y no reconocimiento por el jurado "A"

Ecart atypique des jambes		+	
Autres fautes de tenue	+	+	+
<b>Deductions pour fautes techniques</b>			
Déviations dans l'élan ou par l'appui renverse ou à un maintien en force ou dans les cercles	15° - 30°	31° - 45°	>45° et non reconnaissance
Déviations par rapport à la position de maintien correcte	jusqu'à 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° et non reconnaissance
S'élever en force depuis un maintien incorrect	les déductions appliquées au maintien sont répétées		
Rotations longitudinales incomplètes	jusqu'à 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° et non reconnaissance
Hauteur ou amplitude insuffisante dans les sauts et les éléments volants	+	+	
Appui intermédiaire ou supplémentaire d'une main	+		
Force en élan ou vice versa	+	+	+
Durée des parties de maintien(2s)	1 - 2 sec	1 sec	< 1 sec et non reconnaissance
Interruption lors d'un mouvement d'élévation	+	+	+
Deux ou plusieurs tentatives pour réaliser un élément de maintien ou en force		+	+
Manque d'équilibre ou chute depuis l'appui renverse		élan ou déséquilibre marquée	perte d'équilibre
Chute sur ou depuis l'engin			0,8
Élan intermédiaire ou abaissement de la position		demi élan ou abaiss.	élan complet
Assistance pour compléter un élément			0,8 et pas de reconnaissance par le jury A
Extension insuffisante avant la réception	+	+	
Autres fautes techniques	+	+	+

Atypical straddle		+	
Other aesthetic errors	+	+	+
<b>Deductions for Technical errors</b>			
Deviations in swings to or through handstand or to strength holds or in circle elements	15° - 30°	31° - 45°	>45° and non-recognition
Angular deviations from perfect hold positions	up to 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° and non recognition
Press from poorly held positions	deductions equivalent to those for the hold position are repeated		
Incomplete twists	up to 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° and non recognition
Lack of height or amplitude on salto and flight elements	+	+	
Additional or intermediate hand support	+		
Strength with swing and vice versa	+	+	+
Duration of hold parts (2 sec.)	1 - 2 sec	1 sec	< 1 sec and non-recognition
Interruption in upward movement	+	+	+
Two or more attempts at a hold or strength part		+	+
Unsteadiness in or fall from handstand		swing or big disturbance	fall over
Fall from or onto apparatus			0.8
Intermediate swing or layaway		half or layaway	whole
Assistance by spotter in the completion of an element			0.8 and non-recognition by the "A" Jury
Lack of extension in preparation for landing	+	+	
Other technical errors	+	+	+

Apertura atípica		+	
Otros errores estéticos	+	+	+
<b>Deducciones por faltas técnicas</b>			
Desviaciones en vuelos por o a través del apoyo inv. o posiciones de fuerza o molinos	15° - 30°	31° - 45°	>45° y sin reconoc.
Desviación angular desde la posición de mantenimiento perfecta	hasta 15°	16° - 30°	31° - 45° >45° y sin reconoc.
Elevación desde una mala posición de mantenimiento	deducción equivalentes a las posición de mantenimiento de la que parte		
Giros incompletos	hasta 30°	31° - 60°	61° - 90° >90° y sin reconoc.
Altura y amplitud insuficiente en los mortales y elementos de vuelo	+	+	
Apoyo intermedio o adicional de una mano	+		
Fuerza con impulso o viceversa	+	+	+
Duración de las partes de mantenimiento (2 seg.)	1 - 2 seg.	1 seg.	< 1 seg y no reconoc.
Interrupción en un movimiento de elevación	+	+	+
Dos o más intentos en un mantenimiento o parte de fuerza		+	+
Inestabilidad en o caída desde el apoyo invertido		balanceo o gran perturbación	caerse
Caída desde o sobre el aparato			0.8
Balanceo intermedio o corte de vuelo		medio o corte de vuelo	entero
Ayuda del asistente en la realización de un elemento			0.8 y sin reconoc. por el jurado "A"
Falta de extensión en la preparación de la recepción	+	+	
Otras faltas técnicas	+	+	+

#### **Art. 25 Contrôle des notes (contestation)**

- a) Le principe d'une contestation est admis pour la note de difficulté ("A"), pour autant que la contestation verbale soit exprimée immédiatement après l'affichage, mais au plus tard à la fin de l'exercice du gymnaste suivant.
- b) Toute réclamation tardive sera rejetée
- c) Une fédération n'a pas le droit de faire une réclamation envers un gymnaste d'une autre fédération.
- d) Une contestation pour la note « B » n'est pas autorisée.
- e) Si après une rapide revue vidéo de l'exercice avec le jury A on reste des différences des opinions, la contestation doit être confirmée en écrit en quelques minutes par l'entraîneur du gymnaste ou par une autre official de la fédération nationale respective au Président du Jury Supérieur, mais pas qu'après la suivante rotation a commencée ou, au dernière engin avant que les résultats officielles ont été signées et confirmées.
- f) Ça réclame un engagement de la part de la fédération en question d'un paiement de:
  - 300 USD pour la première contestation;
  - 500 USD pour la deuxième contestation et
  - 1.000 USD pour la troisième et les suivantes contestations.
- g) Si la réclamation est fondée et acceptée, la somme versée sera remboursée. Dans le cas contraire, cette somme sera acquise à la Fondation de la FIG.
- h) Chaque contestation devra être examinée par le Jury Supérieur et une décision finale (non contestable) doit être prise au plus tard :
  - à la fin de la rotation (ou groupe) lors des concours qualificatifs, concours individuel multiple et concours par équipes (finale)
  - lors des finales aux agrées, avant l'affichage de la note du gymnaste suivant
- i) Immédiatement dans les jours après la compétition, une analyse vidéo globale va être réalisée par le Comité Technique. Si des erreurs graves de jugement sont identifiées, les juges fautifs vont être sanctionnés en conséquence.

#### **Art. 25 Marks review (inquires)**

- a) Inquiries for the difficulty ("A") scores are allowed, provided that they are made verbally by the coach to the A1 – Responsible of the Apparatus Jury Judge immediately after the publication of the score or at the very latest after the end of the exercise of the following gymnast.
- b) Late inquiries will be rejected.
- c) Federation is not allowed to complain against a gymnast from another federation.
- d) Inquiries for "B" scores are not allowed.
- e) If after a quick exercise video review with "A" Jury there are still differences of opinions, the inquiry must be confirmed in writing by the coach or a concerned national federation officials to the Chair of the Superior Jury within a few minutes, but not later than the next rotation is started or, at the last apparatus, before the official results of the rotation has been signed out.
- f) This requires for a national federation an agreement of payment of:
  - USD 300.- for the first complaint;
  - USD 500.- for the second complaint and
  - USD 1.000. - for the third and subsequent complaints.
- g) Should the inquiry prove correct and is accepted, this sum will be reimbursed. Otherwise, the sum will be transferred to the FIG Foundation.
- h) Every inquiry must be examined by the Superior Jury and a final decision (which may not be appealed) must be taken at the very latest:
  - at the end of the rotation for the qualifying competitions, the all-around competitions and the team competition (final)
  - before the score of the following gymnast is shown for the finals.
- i) In the days following a competition, a global video analysis will be carried out by the respective TCs, and in case the mistakes are established, the guilty judges will be punished accordingly.

#### **Art. 25 Revisión de notas (protestas)**

- a) Se permiten las protestas por la nota de dificultad (A), siempre que el entrenador la haga verbalmente al responsable del jurado del aparato A1 inmediatamente después de la publicación de la nota o como muy tarde después de finalizar el ejercicio del siguiente gimnasta.
- b) Las protestas que se hagan tarde serán rechazadas.
- c) No se puede presentar reclamaciones por el gimnasta de otra federación.
- d) No están permitidas las reclamaciones para la nota B.
- e) Si después de que el jurado A hace una revisión rápida del video existen diferencias de opinión, la protesta debe ser confirmada en pocos minutos oficialmente por escrito por el entrenador de la federación respectiva al Presidente del Jurado Superior, pero no después de que la siguiente rotación empiece o, en el último aparato, antes de que los resultados oficiales sean firmados.
- f) Las protestas requieren a la federación nacional un pago de:
  - 300 USD.- para la primera protesta;
  - 500 USD.- para la segunda protesta y
  - 1.000 USD. - para la tercera y siguientes protestas.
- g) Si la protesta se considera correcta y es aceptada, esta suma se le será devuelta. De otra forma, la suma será transferida a la Fundación FIG.
- h) Cada protesta debe ser examinada por el Jurado Superior y la decisión final (que no puede ser apelada) debe tomarse como muy tarde:
  - al final de la rotación para la competición de calificación, la competición individual y la competición de equipos (final)
  - Antes de mostrar la nota del siguiente gimnasta en las finales.
- i) En los días siguientes a la competición, se realizará un análisis global de video por los respectivos CT, y en caso de que se encuentren errores, los jueces involucrados serán sancionados.